

ТОВАРИСТВО
УКРАЇНСЬКИХ
ІНЖЕНЕРІВ
АМЕРИКИ

1948 — 1978

UKRAINIAN
ENGINEERS'
SOCIETY
OF AMERICA

New York — Chicago 1978

**ВИДАННЯ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ**

Редакція: Надя Шехович, Олекса Солтисик, Юрій Гончаренко

Редакційне оформлення: Др. Володимир Душник

Нью Йорк — Чикаго, 7-8 жовтня, 1978 року.

Всі права застережені.

ОСНОВИ ТОВАРИСТВА

Організатори Товариства Українських Інженерів Америки в своїх планах щодо утворення професійного інженерного товариства та визначення його характеру і завдань виходили із залогень добра загально українського і добра кожного члена. Ці задуми ініціаторів нашого Товариства стали основою діяльності Товариства Українських Інженерів Америки і вони є визначені у статуті.

Завданням Товариства Українських Інженерів Америки є гуртувати інженерів українського походження в ЗСА з метою:

- А. праці для розвитку технічної науки й технічної професії,
- Б. плекання зацікавлення справами техніки й економіки України,
- В. спільного товариського життя та всебічної допомоги.

Товариство здійснює намічені завдання через:

- а) влаштування доповідей і дискусій на наукові теми,

- б) видавання періодичного журналу „Вісті Товариства Українських Інженерів Америки”, в якому члени Товариства мають нагоду друкувати свої технічні статті, наукові праці і т. п.,

- в) видавання „Бюлетеню Товариства Українських Інженерів Америки”, присвяченого інформаціям про працю Товариства, громадські справи, успіхи й новинки з життя поодиноких членів Товариства,

- г) провадження бібліотеки українських технічних книжок і журналів,

- г) заохочувати членів вивчати й розвивати українську технічну термінологію,

- д) вивчення сучасного стану техніки й економіки України та публікування вислідів студій,

- е) поміщування дописів у газетах для інформування української громади про діяльність Товариства, успіхи членів Товариства, поступ технічної науки в світі,

- є) утримування зв'язків з українськими інженерами поза ЗСА,

- ж) утримування зв'язків і співпраці з іншими професійними, науковими й громадськими організаціями,

- з) постійну співпрацю з Українським Технічним Товариством Канади,

- и) співпрацю з українськими студентськими товариствами й допомогу українському інженерному доростові,

- й) влаштування сходин та імпрез для покращення товариського життя, й заінтересування українською культурою та громадськими справами,

- і) служення порадами й інформаціями в професійних справах та матеріальною допомогою в надзвичайних потребах.

Членом Товариства може бути інженер українського походження, громадянин ЗСА, або правно допущена особа на сталий побут, що має закінчену університетську освіту із ділянки технічних, математично-природничих чи економічних наук. Член Товариства одержує безплатно журнал і бюлетень Товариства, має право вибирати й бути вибраним до керуючих органів Товариства, користуватися бібліотекою Товариства, матеріальними засобами та взагалі всіма привілеями, що випливають з приналежності до Товариства.

ІСТОРІЯ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ

Ініціатива заснування Товариства Українських Інженерів Америки належить Ініціативній Групі на чолі молодого і енергійного інженера Мирона Лепкалюка, який з сл. п. Романом Баранським поширив ідею творення професійного інженерського товариства серед новоприбулих європейських інженерів і тут народжених американців українського походження.

Перше формальне засідання Ініціативної Групи відбулося весною 1948 року в приміщеннях Інституту Архітектури Колумбійського Університету, на якому створено Ініціативний Комітет. В склад Комітету ввійшли: М. Лепкалюк, Р. Баранський, В. Богачевський, І. Кузів, І. Петренко, О. Тимошенко і Ю. Ястремський.

Після кілька-місячної інтензивної підготовчої роботи, Ініціативний Комітет скликав Основуючі Загальні Збори, які відбулися в залі церкви св. Юра в Нью Йорку в дні 18 і 19 вересня 1948-ого року. Після зачитання двох проєктів статутів, Збори вирішили заснувати професійне інженерне товариство. Було вибрано тимчасову управу, якої завданням було випрацювати остаточний статут та зкликати перші загальні збори. Тим самим покладено основи під існування Товариства Українських Інженерів Америки.

Членами — основниками Товариства Українських Інженерів Америки були: Роман Баранський, Володимир Богачевський, Іван Кузів, Петро Красоніс, Мирон Лепкалюк, Еміль Гужар, Михайло Малачин, Олександр Тимошенко, Михайло Родоленко, Володимир Водюк, Іван Гумовський, Леонід Гайдамака, Микола Біліонюк, Мирослав Колтунюк, Ірина Колтунюк, В. Лесик, Іван Гордіюк і Мерил Барилло.

У святочній промові з нагоди 25-річчя Товариства Українських Інженерів Америки Володимир Богачевський, перший голова Товариства, аналізуючи нашу діяльність на тім терені вказав „на обставину, що наше товариство творилося в святині науки — у Колумбійському Університеті і в святині віри — в приміщеннях Української Церкви. Ці символи науки і віри проважали наше товариство продовж цілого 25-річчя”.

20. листопада 1948 р. Перші Звичайні Загальні Збори вибрали Управу і затвердили статут. Першим головою Товариства вибрано інж. Володимира Богачевського. Рік пізніше в 1949 р. уряд Стейту Нью Йорк дав Товариству „чартер”. Товариство почало видавати свій технічний журнал „Вісті”. В 1949 і 1950 рр. прибуває до З'єднаних Стейтів багато інженерів з Європи і поселяється в більших містах Америки. Ті інженери творять свої Товариства, які відтак входять до ТУІА, як Відділи. Управа ТУІА в міру можливості помагала членам знаходити професійну працю, бо через незнання мови багато інженерів мусіло працювати фізично.

Знайшовши фахову працю інженери почали включатися в суспільну роботу нашої громади, в 1952 р. закупили уділи Українського Народнього Дому в Нью Йорку і ввійшли до УККА.

В 1954 р. зорганізовано Перший З'їзд українських інженерів Америки і Канади в Торонті, Канада. Досі відбулося шість міжкравських з'їздів українських інженерів.

Загальні Збори ТУІА відбувалися кожного року, досі було їх 30. Статут Товариства змінює 3 рази, щоб примістити його до вимог часу.

Відсвяткувано 20-ліття і 25-ліття Товариства. Товариство зорганізувало ряд Наукових Конференцій.

З ініціативи Головної Управи ТУІА за головування інж. Євгена Івашкова створено в 1973 р. Дослідний Осередок Техніки України, який діє при Головній Управі ТУІА.

Діяльність Товариства проявляється у Відділах, які існують у більших скупченнях інженерів. Нині ТУІА начисляє 14 Відділів, а саме: Албані, Н. И., Бофало, Н. И., Бостон, Мас., Вашингтон, Д. К., Детройт, Міч., Клівленд, Огайо, Лос Анджелес, Кал., Мінеаполіс, Мін., Нью Йорк, Н. И., Ньюарк, Н. Дж., Пітсбург, Па., Сиракузи, Н. И., Філадельфія, Па., і Шикаго, Іл. Велика кількість членів є без Відділів розсіяних по різних місцевостях Америки. Ті члени мають свою референтуру при Головній Управі ТУІА.

Найбільший приріст членів ТУІА був у 1951 р., 125 членів, найменший у 1958 р., 5 членів. Рік 30-ліття буде другим у прирості членів, (диви графічну таблицю).

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ



Орес Глот
Віцепрезидент
Редактор Бюлетено



Юрій Гончаренко
Голова



Евген Змій
Віцепрезидент
Організаційна референтура



Степан Процок
Головний Редактор
„Вістей Українських Інженерів”



Надія Шехович
Референт членів
без Відділу



Олекса Солтисник
Секретар



Михайло Гришок
Скарбник



Др. Окса Мороз
Науковий референт
і
Дослідчого Осередку



Дмитро Григорчук
Відпоручник Управи
на Західні Стейти



Методій Борецький
Інформаційне Бюро ТУІА

Нема знімок: Микола Степанюк, Богдан Мак.

Представники Товариства:

Методій Борецький — Конф. Укр. Проф. Акад. Тов.,
Красва Рада УККА

Свген Івашків — Віцепрезидент президії УККА

Юрій Гончаренко — Красва Рада УККА

Контрольна Комісія: **Р. Галібей** — голова, члени:
І. Мокривський, В. Мисак, І. Зяць, О. Леськів.

Товариський Суд: **С. Івашків** — голова, члени: **Е. Філіпович, В. Фриз, Л. Калинич, М. Гнатейко.**

Комісія Допомоги і Праці: **М. Ільків, Г. Кузьма, С. Луців.**

ГОЛОВНА УПРАВА ТОВАРИСТВА УКРАїнСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ ВІД 1948-ГО ДО 1973-ГО РОКУ

ГОЛОВА	ЗАСТУПНИК ГОЛОВИ	СЕКРЕТАР	СКАРБИК	ЧЛЕНИ УПРАВИ	ДАТА ЗБОРІВ
		РОМАН БАРАНСЬКИЙ	ВОЛОДИМИР ЛУГОЛОВСЬКИЙ	МИРОН ЛЕПЛАКОВ, ОЛЕКСАНДР ТИМОШЕНКО І МИРОСЛАВ КОЛУТНОК.	19. ІК. 1948.
	ЕМАЙЛ ГУЗАР	ЮЛІЯ МАНАССІ	РОМАН БАРАНСЬКИЙ	МИРОН ЛЕПЛАКОВ, ОЛЕКСАНДР ТИМОШЕНКО І МИРОСЛАВ КОЛУТНОК.	
МИРОН МИРОСЛАВ ЛЕПЛАКОВ	ПЕТРО ВОХ	РОМАН ТКАЧ	РОМАН БАРАНСЬКИЙ	РОМАН ЛЕВЦЬКИЙ, ВОЛОДИМИР ОНИШКЕВИЧ І ОСТАП БАЛАБАН.	17. XII. 1948.
МИРОН МИРОСЛАВ ЛЕПЛАКОВ	ПЕТРО ВОХ	АВГУСТИН СУМІК	РОМАН БАРАНСЬКИЙ	ЛЮДИКА БАЛАМАКА, ОСТАП БАЛАБАН, ОЛЕКСАНДР ХОМІЩАК, ОЛЕКСАНДР ТИМОШЕНКО І ОРЕСТ КЛЮБАС.	18. XII. 1950.
ПЕТРО ВОХ	ІВАН ЖУЛОВСЬКИЙ	МИХАЙЛО ШУЛЬ	РОМАН БАРАНСЬКИЙ	КОНСТАНТИН ТУРКАЛО, ОСТАП БАЛАБАН, ОЛЕКСАНДР ВАЩУК, ПЕТРО ПРКІСЦЬКИЙ І ЛЕВ ПІЦКЕВИЧ.	16. XII. 1951.
ОЛЕКСАНДР С. ТИМОШЕНКО	ОСТАП БАЛАБАН	АНДРІЙ ПАШУК	БОРИС ЛОТЦЬКИЙ	ІВАН ЖУЛОВСЬКИЙ, А. БАЛАМАКА, ІВАН КОГУТ, Я. ВОЛЧУК, М. ВОВКОДАВ, Я. ВЛАЧЕНОВСЬКИЙ, Я. ГУСАКІВСЬКИЙ І ІВАН ГОРАЛОК.	21. XII. 1952.
ОЛЕКСАНДР С. ТИМОШЕНКО	РОМАН РОГОЖА	АНДРІЙ ПАШУК ІВАН ПІЦКЕВИЧ ІВАН ДАМІЯНО ІВАН ДАМІЯНО	ВОЛОДИМИР ОНИШКЕВИЧ	Я. БАРАНСЬКИЙ, Я. ГУСАКІВСЬКИЙ, ОМІЛІЙ ШЕЛЕРОВИЧ, ПАВЛО ВІСЛОК, ЛЕВ МАШАК І РОМАН ГЕРСМАНОВИЧ.	13. XII. 1953.
ОСТАП БАЛАБАН	МИХАЙЛО ВОВКОДАВ	ІЄСЕНЬ ЗАРОВОСЬКИЙ	АВГУСТИН СУМІК	ПАВЛО ВІСЛОК, МИХАЙЛО ШУЛЬ, ОРЕСТ СЕМЧУК, ЛЕВ МАШАК, РОМАН ГУСАКІВСЬКИЙ І ЗЕНОВІЙ ТУРКАЛО.	12. XII. 1954.
РОМАН ВОЛЧУК	СШАІР ТИМЯК	ІВАН ПІЦКЕВИЧ І МИРОСЛАВ ТРОІН	ІВАН БАЛАБАН	БОРИС ЛЕВЦЬКИЙ, ЗЕНОВІЙ ТУРКАЛО, ЛЮДИКА ПАХОЛОК, МИРОСЛАВ ЯВОРСЬКИЙ І ЛЕВ МАШАК.	11. XII. 1955.
ІВАН Є. ЖУЛОВСЬКИЙ	АРОПІЯРИЙ ОСАЦА	МИРОСЛАВ ВУРЕЛА	АНДРІЙ ВОЛОСЕНКО	БОГДАН РАК, ОСИП КІЛЮВАН, ЯВОСЛАВ ТЕРЕЩІЙ, СВЯТОПОЛК МАРЧЕВ І ВОЛОДИМИР ФРНЗ.	16. XII. 1964.
ІВАН Є. ЖУЛОВСЬКИЙ	ІРІНА КОЛУТНОК	ОСИП КІЛЮВАН	ДАМІТРО ТРОІСА	ЮРІЙ АРТИМОВИЧ, ІВАН ГОРАЛОК, ВАСИЛЬ ЗАХАРІВ, ОСИП КІЛЮВАН І РОМАН ЮВРИНСЬКИЙ.	28. XII. 1967.
ВАСИЛЬ РИЖЕВСЬКИЙ	ІРІНА КОЛУТНОК	МИРОСЛАВ ТРОІН І ЛЕВ КОЛЕСЕНЬКИЙ	ЯВОСЛАВ СІМОНСЬКИЙ	МИХАЙЛО ТАРАПАЦЬКИЙ, ЮРІЙ МАТУШЕВСЬКИЙ, АНДРІЙ ПЛАВЕРЕЩІЙ, І. МАТОК І Я. РОМАН.	20. XII. 1956.
РОМАН РОГОЖА	БОГДАН РАК	ЮРІЙ ЗЕЛЕНСЬКИЙ	РОМАН БАРАНСЬКИЙ	ВОЛОДИМИР ПЛАТІВСЬКИЙ, ВОЛОДИМИР ОНИШКЕВИЧ, АВГУСТИН СУМІК, ЗЕНОВІЙ ТУРКАЛО І ЄВСТАЙІЯ ВРОШ.	12. XII. 1959.
РОМАН РОГОЖА	РОМАН ЛЕВЦЬКИЙ	ТЕОДОЗІЙ ЗАЗУЛЯ	РОМАН БАРАНСЬКИЙ	ЛОБОВИЧ КАЛИНИЧ, З. ТУРКАЛО, Е. ЯВОСІ, К. ТАРАПАЦЬКИЙ, Я. ГУСАКІВСЬКИЙ І В. ФРНЗ.	17. XII. 1960.
ІВАН ПІЦКЕВИЧ	МИРОСЛАВ РАКОВСЬКИЙ	ТЕОДОЗІЙ ЗАЗУЛЯ	РОМАН БАРАНСЬКИЙ	ПЕТРО ГРИЦАК, Я. ГУСАКІВСЬКИЙ, А. КАЛИНИЧ, З. ТУРКАЛО І В. ФРНЗ.	13. I. 1962.
ЄВСТАЙІЯ ЯРОВ	ВОЛОДИМИР ПЛАТІВСЬКИЙ	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ІВАН КОГУТ	А. КАЛИНИЧ, С. ПРОЦОК, Я. ГУСАКІВСЬКИЙ І З. ТУРКАЛО.	15. XII. 1962.
ЄВСТАЙІЯ ЯРОВ	ПЕТРО ГРИЦАК	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ІВАН КОГУТ	С. ПРОЦОК, М. СТЕПАНЬК, Я. ЧИПАК, Я. ГОРДОШЕЦЬКИЙ, М. ІВАНІВ І В. ФРНЗ.	14. ІК. 1964.
ПЕТРО ГРИЦАК	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ІВАН КОГУТ	Я. ГОРДОШЕЦЬКИЙ, С. ПРОЦОК, М. ІВАНІВ, В. МІСІК І М. СТЕПАНЬК.	12. XII. 1964.
РОМАН ГЛІБЕВ	1. СТЕПАН ПРОЦОК 2. СТЕПАН ПРОЦОК	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ВОЛОДИМИР ЯВАКЕВИЧ	В. МІСІК, КОНСТАНТИН ТУРКАЛО, Е. ЯРОВ, С. ПРОЦОК І В. ФРНЗ.	3. VI. 1966.
РОМАН ГЛІБЕВ	1. СТЕПАН ПРОЦОК 2. СТЕПАН ПРОЦОК	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ВОЛОДИМИР ЯВАКЕВИЧ	ЗЕНОВІЙ ГІВЯК, ІВАН АДУХІНСЬКИЙ, К. ТУРКАЛО, ПЕТРО ШПІРІЄВИЧ І В. ФРНЗ.	3. VI. 1967.
ВОЛОДИМИР ПЛАТІВСЬКИЙ	1. СТЕПАН ПРОЦОК 2. СТЕПАН ПРОЦОК	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ВОЛОДИМИР ЯВАКЕВИЧ	В. ПЛАТІВСЬКИЙ, СШАІР ТИМЯК, ГРИГОР КУЗЬМА І ПЕТРО ШПІРІЄВИЧ.	28. XII. 1968.
ВОЛОДИМИР ПЛАТІВСЬКИЙ	1. СТЕПАН ПРОЦОК 2. СТЕПАН ПРОЦОК	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ВОЛОДИМИР ЯВАКЕВИЧ	З. СЛАВЕРИЧ, Г. КУЗЬМА, І. КОКРІВСЬКИЙ, С. ТИМЯК, І. ЗАПЦІ, В. ЯВАКЕВИЧ, А. ПАХОЛОК, Н. ТОВРН І В. ВІТІАНОВИЧ.	24. V. 1969.
ВОЛОДИМИР ПЛАТІВСЬКИЙ	1. СТЕПАН ПРОЦОК 2. СТЕПАН ПРОЦОК	ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ВОЛОДИМИР ЯВАКЕВИЧ	І. КОКРІВСЬКИЙ, А. ПАХОЛОК, Н. ТОМІН, І. ЗАПЦІ, Г. КУЗЬМА І З. СЛАВЕРИЧ.	6. VI. 1970.
СВЕН ІВАНІВ	1. ІВАН КОКРІВСЬКИЙ 2. ІВАН ПАХОЛОК	ОЛЕКСАНДР ЛЕСЬОВ	БОГДАН КОЗАР	В. ПЕРІЛІК, І. ЗАПЦІВ, А. КАЛИНИЧ, М. КОКРІНСЬКИЙ, С. ПРОЦОК, З. СЛАВЕРИЧ, І. КОКРІВСЬКИЙ, Ю. РАКЕВИЧ, А. ІВАНОВИЧ І ТОВРН.	22. V. 1971.
СВЕН ІВАНІВ	1. ІВАН КОКРІВСЬКИЙ 2. ІВАН КОКРІВСЬКИЙ	ОЛЕКСАНДР ЛЕСЬОВ	БОГДАН КОЗАР	І. ЗАПЦІВ, А. КАЛИНИЧ, М. КОКРІНСЬКИЙ, С. ПРОЦОК, З. СЛАВЕРИЧ, І. КОКРІВСЬКИЙ, Ю. РАКЕВИЧ, А. ІВАНОВИЧ І ТОВРН.	3. VI. 1972.

**ГОЛОВНІ УПРАВИ ТОВАРИСТВА
ВІД 1973 РОКУ**

Загальні Збори: VI. 1973 р.

Евген Івашків — голова
Іван Мокривський — 1-ий заступник
Юрій Гончаренко — 2-ий заступник
Олександр Леськів — секретар
Мирослав Троян — скарбник

Члени Управи:

Степан Процюк
Володимир Гойдиш
Іван Заяць
Юрій Каралінка
Юрій Микуленко
Методій Борецький

Загальні Збори: VI. 1975 р.

Іван Мокривський — голова
Юрій Гончаренко — 1-ий заступник
Роман Гавриляк — 2-ий заступник
Зиновій Глов'як — секретар
Евген Змий — скарбник

Члени Управи:

Юрій Каралінка
Степан Процюк
Дарія Мосора-Франкен
Володимир Медуха
Методій Борецький
Роман Галібей
Роман Форостина

Загальні Збори: VI. 1974 р.

Іван Мокривський — голова
Олександр Леськів — 1-ий заступник голови
Іван Заяць — 2-ий заступник голови
Дарія Мосора-Франкен — кореспондент, секр.
Мирослав Троян — скарбник

Члени Управи:

Евген Змий
Методій Борецький
Степан Процюк
Роман Галібей
Андрій Пашук
Юрій Гончаренко
Володимир Медуха

Загальні Збори: IV. 1976 р.

Юрій Гончаренко — голова
Роман Гавриляк — 1-ий заступник
Евген Змий — 2-ий заступник
Олексій Солтисик — секретар
Михайло Гринюк — скарбник

Члени Управи:

Осип Мороз
Орест Глют
Микола Степанюк
Роман Андрушків
Степан Процюк
Методій Борецький

ПОЧЕСНІ ЧЛЕНИ

ПОЧЕСНІ ЧЛЕНИ

ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

- † Інж. ПАВЛО ВОЛОСЕНКО V. Заг. Збори 20-21. XII. 1952
† Проф. др. БОРИС ІВАНИЦЬКИЙ V. Заг. Збори 20-21. XII. 1952
† Проф. ОЛЕКСАНДЕР КОВАЛЕНКО V. Заг. Збори 20-21. XII. 1952
† Інж. ВАСИЛЬ РИЖЕВСЬКИЙ V. Заг. Збори 20-21. XII. 1952
† Проф. др. ВОЛОДИМИР ТИМОШЕНКО V. Заг. Збори 20-21. XII. 1952
† Проф. др. СТЕПАН ТИМОШЕНКО V. Заг. Збори 20-21. XII. 1952
† Проф. др. СТЕПАН ТИМОШЕНКО VI. Заг. Збори 13. XII. 1953
Проф. др. ОЛЕКСАНДЕР СМАКУЛА XVII. Заг. Збори 12. XII. 1964
Др. ІОСИФ ХАРИК XVIII. Заг. Збори 5. III. 1966
† Проф. ДАМЯН ГОРНЯТКЕВИЧ XIX. Заг. Збори 3. VI. 1967
† Проф. др. МИКОЛА ЗАЙЦЕВ XIX. Заг. Збори 3. VI. 1967
† Проф. ІВАН ШОВГЕНІВ XX. Заг. Збори 26. XI. 1968
† Проф. др. ОЛЕКСАНДЕР ГРАНОВСЬКИЙ XXI. Заг. Збори 24. V. 69
Проф. МИКИТА ПОДРУЦЬКИЙ XXIV. Заг. Збори 3. VI. 1972
Проф. др. ОСИП АНДРУШКІВ XXV. Заг. Збори 16. VI. 1974
Др. ВОЛОДИМИР МАЦЬКІВ XXV. Заг. Збори 16. VI. 1974
Прем. ЮЛІЯН РЕВАЙ XXV. Заг. Збори 16. VI. 1974
Др. МИХАЙЛО ЯРИМОВИЧ XXV. Заг. Збори 16. VI. 1974
Інж. МИХАЙЛО ПЕЖАНСЬКИЙ XXVI. Заг. Збори 14. V. 1976
Інж. РОМАН КОВРИНСЬКИЙ XXVI. Заг. Збори 14. V. 1976
Масстро ЕДВАРД КОЗАК XXVI. Заг. Збори 14. V. 1976

ОДЕРЖУВАЧІ ВІДЗНАЧЕНЬ

ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

СРІБНА ГРАМОТА СЕНІОРА:

- Інж. ВОЛОДИМИР БОГАЧЕВСЬКИЙ
Інж. РОМАН ГАЛІБЕИ
Інж. ВОЛОДИМИР ГНАТКІВСЬКИЙ
Інж. СТЕПАН ПРОЦЮК
Др. СТЕПАН ТИСОВСЬКИЙ
Інж. РОМАН КРОХМАЛЮК
Інж. ІГОР ВИСЛОЦЬКИЙ
Інж. ДМИТРО ГРИГОРЧУК
Інж. ЮРІЙ ЯСІНСЬКИЙ
Інж. ЗЕНОН КОХАНСЬКИЙ
Інж. ЛЕВ ЯЦКЕВИЧ
Інж. МИРОН ЛЕПКАЛЮК

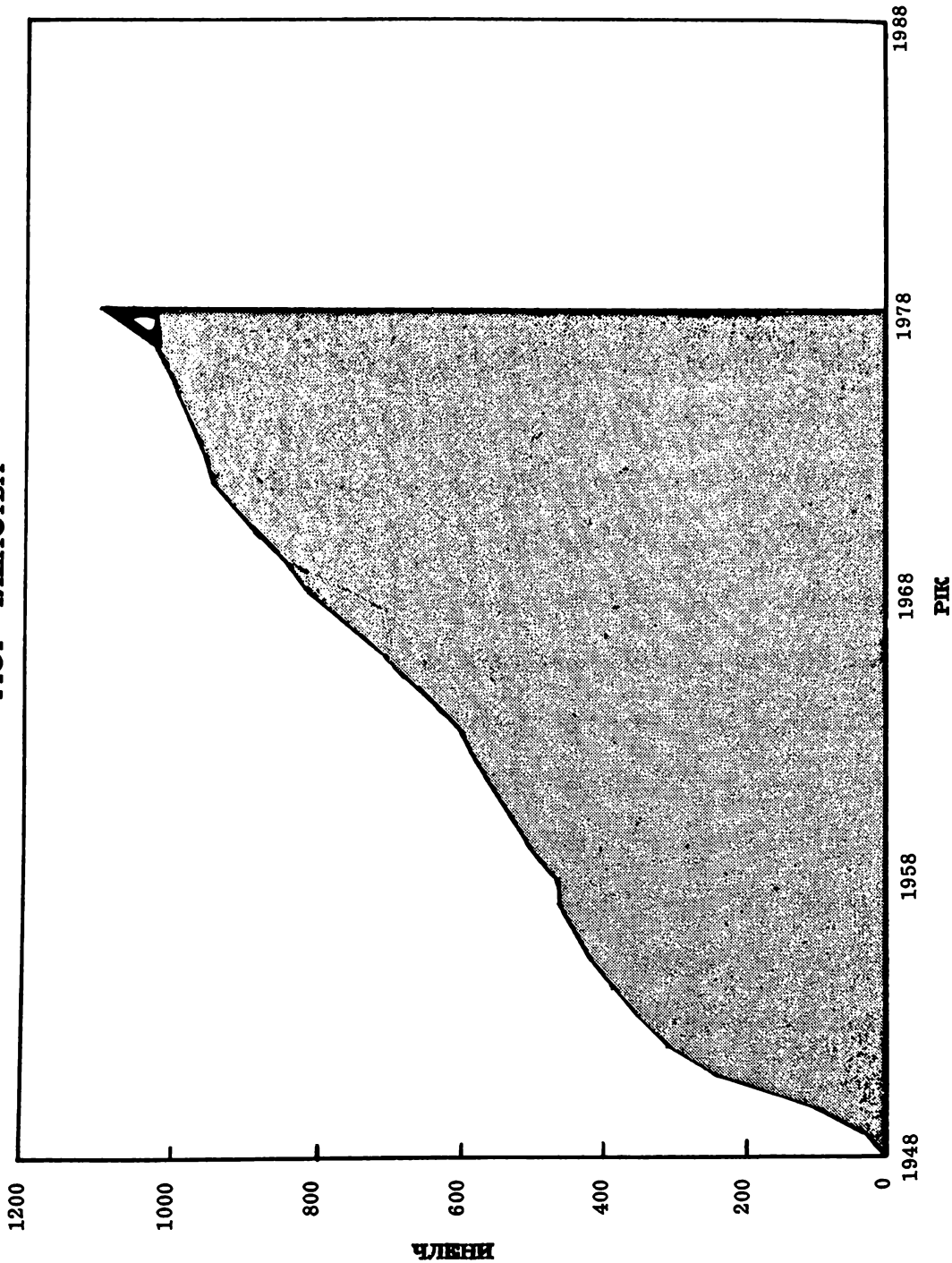
ОСОБЛИВІ ВІДЗНАЧЕННЯ:

- Інж. СТЕПАН ПРОЦЮК за розпрацьовання української технічної термінології та видавництва ВІСТЕЙ ТУІА,
Проф. др. ВОЛОДИМИР МІНКОВИЧ за наукові досягнення.

ВІДЗНАЧЕННЯ ВІДДІЛІВ ЗА ОСОБЛИВУ ДІЯЛЬНІСТЬ:

- Відділ ФЛІЯДЕЛЬФІЯ 1976
Відділ КАЛІФОРНІЯ 1977
Відділ МІНЕАПОЛІС 1977
Відділ ДІТРОЙТ 1978
Відділ ЧІКАГО 1978

РАСТ ЧЛЕНСТВА



ВИДАННЯ ТОВАРИСТВА „ВІСТІ УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ”

„Вісті Українських Інженерів”, пресовий орган Товариства, єдиний нині технічний журнал українською мовою у вільному світі, почав появлятися майже від дня створення нашого Товариства. Досі вийшло 140 чисел, які розходяться у всі континенти, де живуть українські інженери, а перш за все до наших технічних і наукових установ в Україні. Вісті друкують статті наших інженерів на наукові й технічні теми, інформації з життя ТУІА та українських інженерів у світі, та професійні успіхи наших членів. З перспективи 30 літ можемо ствердити, що цей єдиний український технічний журнал переборов усі труднощі в умовах байдужности еміграції і, стоячи на своїх професійних засадах, сміло плянує іти в майбутнє.

Редакція „Вістей Українських Інженерів”
1950-1978 рр.

Від Ч. 1 (вересень 1950 р.) до Ч. 34 (грудень 1953 р.) Редакційна Колегія в складі: П. Шох, Ю. Нанаси, О. Тимошенко, Д. Тромса, Л. Гайдамака, і переходно О. Балабан, Р. Білинський, В. Трембіцький.
Відповідальний редактор: Р. Волчук.
Видавничим референтом Гол. Управи ТУІА був Р. Онишкевич (а пізніше також Р. Кобринський).

Від Ч. 35 (січень-лютий 1954 р.) до Ч. 65 (грудень 1959 р.)

Відповідальний редактор: Р. Волчук.

Від Ч. 66-67 (січень-червень 1960 р.) до Ч. 96 (січень 1968 р.).

Головний редактор: Зиновій Туркало.

Від Ч. 97 (січень 1968 р.) до Ч. 193 (липень 1969 р.)

Головні редактори: З. Туркало і С. Ю. Процюк.

Від Ч. 104 (вересень-грудень 1969 р.) до липня 1978 р.

Головний редактор С. Ю. Процюк.

З тим, що від Ч. 121-122 січень-червень 1974 р. до Ч. 129 січень-березень 1976 р. при Гол. редакторові діяла Редколегія.

У 1960-1973 рр. декілька чисел зрештою теж канадійські колеги (УТТК), редакторами від них були О. Соколик та Ю. Пиндус.

Від Ч. 1 до 24 (грудень 1951 р.) „Вісті” виходили циклостилєвим друком. На нормальний друк „Вісті” перейшли від Ч. 25 (січень-лютий 1952 р.).

„Словник вибраних термінів” друкується як додаток до „Вістей”, почавши від Ч. 117-118 (січень-травень 1973 р.).

БЮЛЕТЕНЬ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

Бюлетень Товариства Українських Інженерів Америки почав появлятися як кварталник, поменшеним машиновим друком, офсетним способом, за першої каденції голови Товариства, інж. Володимира Гнатківського, у вересні 1969 року. Інж. Євген Івашків, заступник голови, добровільно піднявся видавати Бюлетень і був його редактором через три каденції. Пізніше редакторство Бюлетеню перебрали інж. Іван Мокривський, О. Леськів, Р. Гаврилук і тепер О. Глют.

За час свого існування, Бюлетень інформував членів про всі рішення Головної Управи, містив дописи про діяльність і працю окремих Відділів Товариства, розкинутих по широкому

терені ЗСА й інформував читачів про успіхи наших членів і їх родин.

Бюлетень ширив потребу існування української професійної організації не тільки серед інженерів, але також серед широкого круга української інтелігенції. Завдяки Бюлетеневі ТУІА набуло широкого розголосу. Воно з ізольованої організації перетворилося в одну з найбільш активних і престижних установ. Можна з певністю ствердити, що Бюлетень ТУІА є одним із тих видань української діаспори, який пройшовши нелегкий шлях, зберіг пряломлітність, професійність, понадпартійництво і поставу українського інженера в сучасний час нерішучости, вагань і демобілізаційних настроїв.

ВИДАВНИЧА ДІЯЛЬНІСТЬ ВІДДІЛІВ

3. В 1969 р. Відділ Нью Йорк видав збірник „Український Інженер”, де були зібрані праці: А. Вовка, Е. Маланюка, В. Іваниса, П. Дубрівного, М. Ількова, М. Пежанського і М. Зайцева. Опрацювали цей збірник: М. Львів, А. Вовк та Ю. Фриз.

В 1972 р. Відділ Нью Йорк видав працю Юрія Кондратюка „Завоювання Міжпланетарних Просторів”, перекладу ред. Вячеслава Давиденка, бо оригінал появилвся в російській мові. Редакцією цього видання займалися Ю. Гончаренко і М. Ільків.

Відділ Нью Йорк якийсь час видавав свій Вісник, який тепер виходить як Інформативний Листок Відділу.

За ініціативою більш енергійних колегів, деякі Відділи ТУІА проявили видавничу діяльність. Головна Управа ТУІА заохочує Відділи до видавничої діяльності, бо тим вони документують свою працю, і було б дуже побажаним, щоб більші Відділи ТУІА видавали свої Бюлетені, або Інформативні Листки. Як примір видавничої діяльності відділів наводимо відділи Шикаго, Дітройт і Нью Йорк.

1. В 1962 р. Відділ Шикаго видав „Нарис Американського Патентного Права” авторства Богдана Пелеховича.

2. Відділ Дітройт видає періодично свій Бюлетень.

ПРОФЕСІЙНІ З'ЇЗДИ В ДІАСПОРІ

Михайло Ільків

Організовані Управами Українського Технічного Т-ва Канади, (УТТК), і Т-ва Українських Інженерів Америки (ТУІА) професійні З'їзди, це нова сторінка в історії розвитку професійного руху на чужині. Ініціатива організації того рода З'їздів вийшла від Управ Відділів УТТК Торонто і Віндзор, та Відділу ТУІА Дітройт. Управи Центральних Товариств одобрили їхню ідею організації спільних професійних З'їздів, і п'ятого дня їх відбулося шість. В цьому короткому репортажі буде згадано про кожний З'їзд зокрема, з нагоди відзначення тридцятьліття існування Товариства Українських Інженерів Америки.

Мета З'їздів була затіснити співпрацю поміж обома професійними Товариствами. Взаємний обмін думок з професійної тематики. Досягнення членів обох Товариств на професійному відтинку, в країнах їхнього побуту. Спільна праця над поглибленням і поширенням проблематики з розвитку економіки і техніки в Україні. Спільні акції для оборони прав України на її самостійність. Управи Товариств вважали, що в той спосіб частинно сповнять свій обов'язок супроти нашої Батьківщини, в її змаганнях за культурні і господарські права.

Перший професійний З'їзд УТТК і ТУІА відбувся 3-4-го вересня 1955 року в Торонто, Канада. В часі нарад З'їзду діяли такі Комісії: Технічно-наукова, Технічно-господарська, Ор-

ганізаційна і Резолюційна. Було виголошено серію доповідей інформативно програмового змісту. Ухвалено покликати до життя „Координаційний Осередок Праці Українських Інженерів” (КОПУІ), і слідкувати за станом і розвитком економіки і техніки в Україні.

Другий З'їзд ТУІТ і УТТК відбувся 30-31-го серпня, 1958 року в Українському Інституті Америки в Нью Йорку. Цей З'їзд був присвячений 60-літтю Київського Політехнічного Інституту та 60-літтю Товариства Українських Студентів Львівської Політехніки „Основа”. На цьому З'їзді схвалено підтримування заходів створення фонду для катедри українознавства при Гарвардському Університеті, і фінансово підтримувати видання „Енциклопедії Українознавства”.

Третій професійний З'їзд відбувся 5-го і 6-го вересня, 1964 року в Торонто, Канада. Наукові сесії цього З'їзду були присвячені дискусії проблемам розвитку економіки і техніки в Україні. В циклі виголошених доповідей порушено змуг проблем з розвитку автоматичної та кібернатики, авіонавтики і астронавтики, та розвитку хемічної промисловости в Україні. Емоційною точкою цього З'їзду було переслання привіту в Україну на хвилях етеру, що його з доброї волі трансмітувала радісва станція БЕС в Канаді.

Четвертий З'їзд обох центральних Товариств відбувся 12-го і 13-го листопада, 1967 року в Нью Йорку, в часі Світового Конгресу Вільних Українців. Програма З'їзду включала: обмін інформаціями про діяльність інженерів у поодиноких країнах, координація співпраці інженерських організацій у вільному світі, та звітування Відділів УТТК і ТУІА. В часі З'їзду було виголошено ряд програмових доповідей і передискутовано справу створення „Секретаріату Інформації та Зв'язку Інженерів Українців в Діаспорі“.

П'ятий професійний З'їзд відбувся 20-го і 21-го листопада, 1971 року в Кінг Едвард Шератон Готелі в Торонто, Канада. Наукові сесії цього З'їзду були присвячені проблемам заневищення доквілля з З'єдинених Стейтах Америки і Україні, заневищення харчових продуктів, біологічним питанням космічних летів, і демографічним проблемам сучасної України, та ефективності системи науки і техніки в західноєвропейських країнах, ЗСА й ССРСР.

Шостий міжкрасівий З'їзд Т-ва Українських Інженерів Америки і Українського Технічного Товариства Канади відбувся 13-го і 14-го листопада, 1976 року у Філядельфії, ЗСА. Метою З'їзду було передискутувати і поробити певні резолюції в справах оборони прав України на її самовизначення, української науки, термінології, мови і головно Колег, що не мають змоги вільно працювати над поглибленням професійного знання для добра і розвитку нашої Батьківщини. Програма З'їзду включала конференції з професійною тематикою, і було виголошено 17-ть доповідей. Напередодні З'їзду були поміщені деякі публікації в українській пресі. В часі З'їзду відбувся Бенкет, Равт в готелі Шератон, в міжчасі якого відповідними грамотами відзначено деяких заслужених в праці Т-ва, його членів. З нагоди З'їзду до Т-ва Українських Інженерів Америки вплинули чис-

ленні писемні і усні привіти від поодиноких громадян, різних українських установ, між іншим від Митрополита Мстислава, Української Православної Церкви в ЗСА, і Апостольського Адміністратора єп. Василя від Українського Католицького Митрополичого Ординату у Філядельфії, та п. Володимира Біляєва, заст. голови Виконного Органу Української Національної Ради. В Резолюціях, що були схвалені одногосно учасники З'їзду висловили свій глибокий протест проти жорстокого гноблення Москвою українських культурних і наукових діячів, і зокрема осуджено злочинну заборону творчості в Україні.

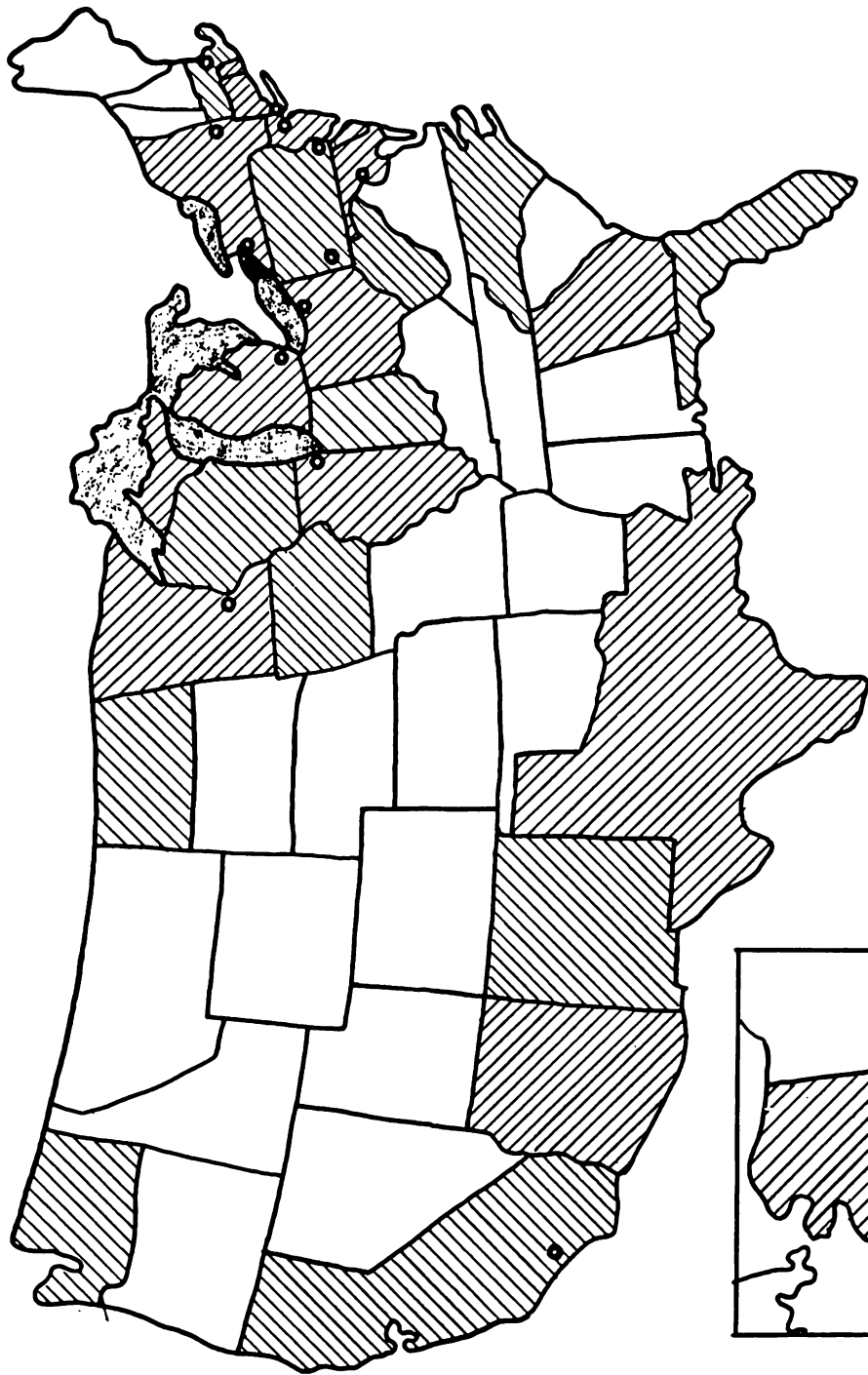
У висновку треба підкреслити, що професійні З'їзди обох Центральних Товариств, це добрий почин. Різноманітна тематика доповідей в часі З'їздів вказує на зацікавлення і активність наших професійних сил, в сучасному індустріальному суспільстві, в країнах їхнього поселення. Кожна державна нація влаштує професійні З'їзди, на яких взаїмним обміном думок вирішуються складні і важливі справи промислового розвитку даної нації. Подібні симпозиуми влаштовуються нашими професійними силами на Батьківщині. Через те в часі З'їздів багато часу і праці присвячується проблемам розвитку техніки і економіки в Україні.

В часі кожного З'їзду відбувається Бенкет з участю запрошених гостей інших національностей, і української громади. На п'ятому З'їзді в часі Бенкету був замітний виступ п. Мартіна О'Коннела, міністра внутрішніх справ Федерального Уряду Канади.

Треба сподіватися що цей добрий історичний почин, це початок більшого діла, і буде продовжуваний обома центральними Товариствами, а саме: Українським Технічним Товариством Канади, і Товариством Українських Інженерів Америки.

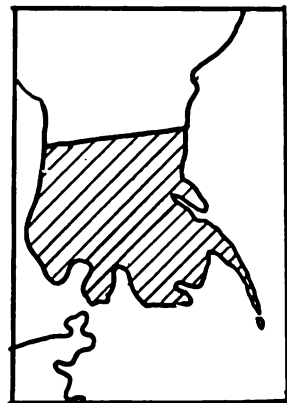


ВИЩІ ТОВАРИСТВА



● ВИЩІ ТУТІА

▨ ЧЛЕНИ БЕЗ ВІДДІЛУ



ВІДДІЛ АЛБАНІ

Відділ засновано в травні 1975 р. Члени ТУ-ІА, які живуть в Олбанській окрузі стеїту Нью Йорк, зорганізувались для кращого зв'язку і співпраці в професійному житті.

Перша Управа: Дмитро Юрчишин — голова, Роман Мицик — заст. голови, Андрій Підвербецький — секретар. Тепер головою є Роман Мицик, а секретарем А. Підвербецький.

ВІДДІЛ БОСТОН

Бостонський Відділ ТУІА почав формально існувати від 5 квітня 1962 року. Членський склад Відділу віддзеркалював в собі технічний і індустріальний профіль бостонської округи. Відділ втримував свою діяльність на професійному рівні, та співпрацював з місцевими професійними товариствами. Відділ влаштував „Баль Інженерів”. За час існування Відділу діяли такі Управи:

1962-1965

Станіслав Берегулька — голова
Функції секретаря сповняв в роках 1962-1964 Р. Бористен-Ткач, в роках 1964-1965 др. О. Третяк, а обов'язки скарбника виконував М. Недакевич.

1965-1967

Сергій Сохарук — голова
О. Третяк — секретар
З. Захаріяевич — скарбник

1967-1969

др. Олег Третяк — голова
др. А. Головінський і Б. Смолинський — по черзі секретарі
І. Макарець — скарбник

1969-1972

Станіслав Берегулька — голова
Р. Бористен-Ткач і Ю. Таращук — по черзі секретарі
др. Р. Миколаєвич — скарбник

1972-1977

Юрій Грабець — голова
С. Сахарук — секретар
І. Макарець — скарбник

1977-1978

Роман Бористен-Ткач — голова
С. Сахарук — секретар
С. Берегулька — скарбник
1978 — Діюча Управа

Петро Грент — голова
Б. Смолинський — секретар
С. Берегулька — скарбник

ВІДДІЛ БОФАЛО

Відділ оформився 17 березня 1965 року за ініціативою інж. Олександра Криницького і др. Ігнатія Метіля.

Відділ активно провадить працю, що два місяці відбуває засідання з доповідями та товариськими зустрічами. Співпрацює з іншими професійними товариствами.

Список Управ Відділу ТУІА в Бофало від часу його заснування

1965/1966

Олександр Криницький — голова
Ігнатій Метіль — секретар
Евген Филипів — скарбник

Контрольна Комісія: Степан Балюта, Михайло Салдит, Володимир Дмитріюк.

Товариський Суд: Богдан Пашковський, Тамара Бульба, Василь Василів.

1966/1967

Олександр Криницький — голова
Михайло Пікас — місто голова
Ігнатій Метіль — секретар
Евген Филипів — скарбник

Володимир Дмитріюк — вільний член.

Контрольна Комісія: Степан Балюта, Михайло Салдит, Евген Олексій.

Товариський Суд: Тамара Бульба, Іван Гноєвий, Іван Слободян.

1967/1968

Евген Олексій — голова
Володимир Дмитріюк — місто голова
Христина Дзюба — секретар
Михайло Салдит — скарбник
Тадей Тарнавський — вільний член.

Контрольна Комісія: Михайло Пікас, Ігнатій Метіль, Олександр Криницький.

Товариський Суд: Тамара Бульба, Богдан Пашковський, Степан Балюта.

1968/1969

Михайло Пікас — голова
Тадей Тарнавський — місто голова
Христина Дзюба — секретар
Михайло Салдит — скарбник
Тамара Бульба — вільний член

Контрольна Комісія: Олександр Криницький, Ігнатій Метіль, Тамара Бульба.

Товариський Суд: Евген Олексій, Богдан Пашковський.

1969/1970

Михайло Пікас — голова
Григорій Костинюк — місто голова

Ліда Костинюк — секретар
Михайло Салдит — скарбник
Олександр Криницький — вільний член
Контрольна Комісія: Євген Олексій, Володимир Дмитріюк, Тадей Тарнавський.
Товариський Суд: Богдан Пашковський, Тамара Бульба, Степан Балюта.

1970/1971

Григорій Костинюк — голова
Ігнатій Метіль — місто голова
Ліда Костинюк — секретар
Михайло Салдит — скарбник
Христина Дзюба — вільний член.
Контрольна Комісія: Олександр Криницький, Богдан Пашковський, Михайло Пікас.

Товариський Суд: Володимир Дмитріюк, Євген Олексій, Тадей Тарнавський.

1971/1972

Григорій Костинюк — голова
Ігнатій Метіль — місто голова
Ліда Костинюк — секретар
Михайло Салдит — скарбник
Христина Дзюба — вільний член.

Контрольна Комісія: Богдан Пашковський, Михайло Пікас.

Товариський Суд: Євген Олексій, Володимир Дмитріюк.

1972/1973

Ігнатій Метіль — голова
Михайло Салдит — місто голова
Христина Дзюба — секретар —
Ліда Костинюк — скарбник
Євген Олексій — вільний член.

Контрольна Комісія: Григорій Костинюк, Михайло Пікас.

Товариський Суд: Богдан Пашковський, Євген Филипів.

1973/1974

Ігнатій Метіль — голова
Михайло Салдит — місто голова
Христина Дзюба — секретар
Роман Чіп — скарбник
Євген Олексій — вільний член.

Контрольна Комісія: Григорій Костинюк, Михайло Пікас.

Товариський Суд: Богдан Пашковський, Євген Филипів.

1974/1975

Ігнатій Метіль — голова
Михайло Салдит — місто голова
Григорій Олексій — секретар
Роман Чіп — скарбник
Євген Олексій — вільний член.

Контрольна Комісія: Григорій Костинюк, Михайло Пікас.

Товариський Суд: Богдан Пашковський, Євген Филипів.

1975/1976

Ліда Костинюк — голова
Григорій Костинюк — місто голова
Григорій Олексій — секретар
Євген Филипів — скарбник
Ярослав Пришляк — вільний член
Конт. Ком.: Михайло Салдит, Ігнатій Метіль.
Товариський Суд: Роман Щуровський, Богдан Пашковський.

1976/1977

Ліда Костинюк — голова
Григорій Костинюк — місто голова
Григорій Олексій — секретар
Євген Филипів — скарбник
Ярослав Пришляк — вільний член
Конт. Ком.: Михайло Салдит, Ігнатій Метіль.
Товариський Суд: Роман Щуровський, Богдан Пашковський.

1977/1978

Володимир Дмитріюк — голова
Михайло Салдит — місто голова
Маркіян Стасюк — секретар
Богдан Пашковський — скарбник
Михайло Савчак — вільний член
Контрольна Комісія: Ігнатій Метіль, Григорій Олексій, Михайло Пікас.

Тов. Суд: Христина Бровн, Роман Чіп.

1978/1979

Михайло Салдит — голова
Молодимир Дмитріюк — місто голова
Маркіян Стасюк — секретар
Богдан Пашковський — скарбник
Михайло Савчак — вільний член
Контрольна Комісія: Ігнатій Метіль, Григорій Олексій, Михайло Пікас.

Тов. Суд: Христина Бровн, Роман Чіп.

ВІДДІЛІ ВАШІНГТОН, Д. К.

В другій половині шістдесятих років число українських інженерів на терені Вашингтону почало помітно зростати. Багато із них були активними членами ТУІА, на попередніх місцях свого побуту. Це дало поштовх до заснування Відділу у Вашингтоні. Основуючі Загальні Збори відбулись 17 лютого 1967 року. На протязі існування Відділу керівні органи вибрані Загальними Зборами були:

1967/1968

Олександр Тимошенко — голова

Др. Михайло Яримович — заст. голови

Ігор Вітковицький — секретар

Іван Сось — скарбник

Контрольна Комісія: Др. В. Наконечний — голова, В. Сімянцев і В. Лев — члени.

1968/1969

Др. Василь Наконечний — голова

Маріон Бартошок — заст. голови

Др. Олесь Ломацький — секретар

Іван Сось — скарбник.

Контрольна Комісія: О. Тимошенко — голова, Др. І. Масник, І. Вітковицький..

1969/1970

Др. Василь Наконечний — голова

Др. Василь Васильківський — заст. голови

Маріон Бартошок — скарбник

Іван Була — секретар

Контрольна Комісія: Др. М. Яримович — голова, І. Вітковицький і І. Сось — члени.

1970/1976

Др. Ігор Богачевський — голова (до 1972 р.)

Василь Лев — заст. голови, а від 1972 р. голова

Ігор Вітковицький — секретар

Юліян Копко — скарбник

Іван Сось — член.

Контрольна Комісія: Др. В. Наконечний — голова, Др. І. Масник, І. Дячок.

Діюча Управа від 1976 р.

Др. Василь Наконечний — голова

Кр. Василь Васильківський — заст. голови

Теодозій Дячок — секретар

Маріон Бартошок — скарбник

Др. Віталій Гарбер — член.



Від ліва: Інж. Маріон Бартошок, скарбник, Др. Василь Наконечний, голова, Др. Василь Васильківський, заступник голови, (нема на знімці Дра. Віталія Гарбера)

Контрольна Комісія: Др. І. Масник — голова, І. Сось і Ю. Галушинський — члени.

Заходом Управи відбуваються товариські зустрічі, в часі яких були виголошені популярно-наукові доповіді, організовані так для членів Відділу, як і для ширшого громадянства.

ВІДДІЛ ПІТСБУРГ

Відділ ТУІА Пітсбург належить до найменших Відділів. Деякі члени виїхали в інші місцевості, або їх перенесли, допливу молодих інженерів нема і тому діяльність Відділу є дуже мала. На прохання членів головна Управа ТУ-ІА плянує реорганізацію Відділу Пітсбург.

ВІДДІЛ СИРАКЮЗИ

Відділ в Сиракюзах є одним з тих Відділів, що через постійну мобільність членства децю підупав. Теспрішній плян Головної Управи та Управи Відділу є перевести його реорганізацію. Довголітнім головою Відділу є інж. Р. Войтович.

ВІДДІЛ МІНЕАПОЛІС

Засновуючі Збори Відділу Мінеаполіс відбулись 12 травня 1967 року. Відділ провадить активну внутрішню працю, влаштовуючи ряд імпрез, а це технічні доповіді, та доповіді загальною зацікавлення для громадянства. Окрім того члени Відділу активно вділяються і працюють на виховно-суспільнім відтинку До першої Управи увійшли Др. Інж. С. Тисовський — голова, інж. О. М. Гайдай — секретар. Від 1968 до 1978 р. головує С. Тисовський, за винятком каденції 1970-71 р., коли головою був інж. Т. Грегорчук. Секретарем Відділу постійно був інж. Анатоль Гносвий.

ВІДДІЛ НЮАРК

Відділ на терені північного Нью Джерсі з осідком в Ньюарку оформлено 13 грудня 1970 р.

Члени Відділу до цього часу були приналежні до метрополітального Відділу Нью Йорк. Першим головою був Юрій Охримович, а потім Евген Змий, Дмитро Демедюк, Григор Кузьма. Управа влаштовує імпрези получені з товариськими сходами членів та їхніх родин.

Діюча Управа 1978 року.

С. Косоноцький — голова

Г. Кузьма і Л. Старух — заступники голови

М. Волойчук — секретар

Р. Загайкевич — скарбник

М. Гнатейко і Ю. Тарасюк — члени

ВІДДІЛ ДІТРОИТ



Сидять (зліва): Богдан Андрушків — проток. секретар, Євген Кордуба — заст. голови, Олександр Серафим — голова, Богдан Сторожук — коресп. секретар. Стоять: Ігор Козак — пресовий реф., Богдан Федорович — господ. реф., Ігор Сешик — організ. реф., Юрій Юрків — член, Орест Несторович — фінансовий реф., (бракус: Петро Болонний — імпресовий реф.)

Відділ оформився 26-го листопада 1950 року. Праця Відділу ділиться на внутрішню та зовнішню. Внутрішня діяльність проявляється у наукових доповідях та вдержуванні товариського життя між членами. Зовнішня діяльність Відділу включає праць в громадських установах Дітройту. Управа Відділу 1971 р. призначила 1000 дол. на Гарвардський Центр Українських Студій.

Відділ влаштував „Баль Інженерів” з презентацією деб'ютантоқ.

Головами Відділу були слідуючі колеги:

Крохмалюк Роман 1950/1951
 Гоїв Євген 1951/1952
 Мілянч Атанас 1952/1953
 Гуляй Богдан 1953

Лісовський Дмитро 1953/1954
 Крохмалюк Роман 1954/1956
 Петріна Богдан 1956
 Шумило Лев 1957/1958
 Антипів Ангін 1956/1957
 Кунинський Микола 1958/1961
 Цеплий Олег 1961/1962
 Козак Ігор 1964/1966
 Марчак Теофіль 1966/1967
 Андрушків Богдан 1967/1969
 Цеплий Олег 1969/1970
 Андрушків Богдан 1970/1973
 Ляпецький Любомир 1973/1974
 Андрушків Богдан 1974/1975
 Кордуба Богдан 1975/1977
 Лаврин Микола 1976/1977
 Серафим Олександр 1977/1979

ВІДДІЛ КАЛІФОРНІЯ



Управа ТУІА — Відділ Каліфорнія 1978 р.

Зліва: Ярослав Саранук — заст. голови, Богдан Микитин — скарбник, Іван Дутка — голова, Юрій Семенюк — секретар, Зенон Захаріясевиц — організаційний референт

Відділ Каліфорнія з осідком в Лос Анджелес відбув основуючі Загальні Збори 29 листопада 1963 р., на яких оформились у відділ ТУІА. Цей найбільше віддалений на захід відділ Товариства гуртує всіх наших інженерів цього стейту. Члени відділу є активно заангажовані в працю громади в Лос Анджелес. Відділ влаштовує наукові конференції, та імпрези загального характеру. В рямах Відділу діє секція жінок інженерів, при помочі котрих відбуваються імпрези Відділу. Відділ традиційно влаштовує баль українських інженерів з презентацією дебютанток. Нижче подаємо спис Управ:

СПИСОК ГОЛОВ ТА ЧЛЕНІВ УПРАВ ВІДДІЛУ КАЛІФОРНІЯ ВІД ЗАСНУВАННЯ ДО ДНУХОЇ УПРАВИ

1963, 1964 рр.

Олекса Скробко — голова
Володимир Сіак — заст. голови
Олександр Тимошенко — заст. голови
Богдан Микитин — секретар
Олег Чайковський — скарбник

1965

Олекса Скробко — голова
Володимир Сіак — заст. голови
Олександр Тимошенко — заст. голови
Теодор Стельмах — секретар
Олег Чайковський — скарбник
Юрій Семенюк — організаційний

Контрольна Комісія: Юрій Ясінський,
Ярослав Білінський, Богдан Микитин.

1966

Володимир Сіак — голова
Олекса Скробко — заст. голови
Теодор Стельмах — секретар
Олег Чайковський — скарбник
Любомир Осадца — організаційний
Остап Шенкірик — пресовий реф.
Контрольна Комісія: Юріс Ясінський,
Михайло Лотоцький, Богдан Микитин.

1967

Володимир Сіак — голова
Олекса Скробко — заст. голови і пресовий реф.
Володимир Корінь — секретар
Євген Івах — скарбник
Любомир Осадца — імпрезовий реф.
Іван Дутка — вільний член

Контрольна Комісія: Богдан Микитин, Олег
Чайковський, Теодор Стельмах.

1968

Любомир Осадца — голова
Юрій Сиволап — заст. голови
Володимир Корінь — секретар
Тимотей Балабан — скарбник
Ігор Лесик — імпрезовий реф.
Олекса Скробко — пресовий реф.

Контрольна Комісія: Володимир Сіак, Євген
Івах, Теодор Стельмах.

1969

Володимир Сіак — голова
Володимир Корінь — заст. голови
Ярослав Білінський — секретар
Богдан Микитин — скарбник

Ігор Лесик — імпрезовий реф.
Олекса Скробко — пресовий реф.
Контрольно Комісія: Любомир Осадца, Олег
Чайковський, Богуслав Вжесневський.

1970

Володимир Сіак — голова
Остап Шенкірик — заст. голови
Ярослав Білинський — секретар
Богдан Микитин — скарбник
Юрій Семенюк — імпрезовий реф.
Юрій Старостенко — пресовий реф.
Олександр Власенко — вільний член
Контрольна Комісія: Леонід Артемовський,
Любомир Осадца, Микита Подруцький.

1971

Леонід Артемовський — голова
Юрій Семенюк — заст. голови
Іван Дутка — секретар
Богдан Микитин — скарбник
Любомир Осадца — імпрезовий реф.
Олег Чайковський — пресовий реф.
Зенон Захаріясеви́ч — вільний член
Контрольна Комісія: Володимир Сіак, Олек-
са Скробко, Юрій Ясінський.

1972

Леонід Артемовський — голова
Юрій Семенюк — заст. голови
Іван Дутка — секретар
Богдан Микитин — скарбник
Зенон Захаріясеви́ч — імпрезовий реф.
Олександр Власенко — пресовий реф.
Любомир Осадца — вільний член
Контрольна Комісія: Юрій Ясінський,
Олекса Скробко, Остап Шенкірик.

1973, 1974

Богдан Микитин — голова
Юрій Семенюк — заст. голови
Володимир Корінь — секретар
Олександр Гадзінський — скарбник
Зенон Захаріясеви́ч — імпрезовий реф.
Остап Шенкірик — пресовий реф.
Ярослав Сарапук — вільний член
Контрольна Комісія: Олекса Скробко, Юрій
Ясінський, Богуслав Вжесневський.

1975

Юрій Ясінський — голова
Володимир Корінь — секретар
Зенон Захаріясеви́ч — імпрезовий реф.
Олександр Гадзінський — скарбник
Зенон Білик — пресовий реф.
Контрольна Комісія: Богдан Микитин,
Ярослав Сарапук.

1977-1978

Іван Дутка — голова
Ярослав Сарапук — заст. голови
Юрій Семенюк — секретар
Богдан Микитин — скарбник
Зенон Захаріясеви́ч — організаційний реф.
Контрольна Комісія: Олекса Скробко, Юрій
Ясінський.

ВІДДІЛ КЛІВЛЕНД

Відділ оформився 6 березня 1954 року. Ді-
яльність Відділу проявлялась в першу міру на
професійному відтинку. Заходом Відділу було
підготовано і переведено ювілейну конферен-
цію з приводу 60-ти ліття засновання Київської
Політехніки та Т-ва „Основа”. Члени Відділу
присвятили увагу і час господарсько-економіч-
ному секторові громади.

В часі існування Відділу діяли такі Управи:
Основуючі Заг. Збори в дні 6 березня 1954 р.
Юра Яремкеви́ч — голова
Роман Грабець — заст. голови
Іван Фур — секретар
Олександр Лиско — скарбник
Загальні Збори, дня 20 травня 1955 року
Михайло Хроновят — голова
Михайло Курах — заст. голови
Роман Тресньовський — секретар
Ярослав Кузьмин — скарбник
Контрольна Комісія: Юра Яремкеви́ч, Іван
Фур, Роман Грабець.

Загальні Збори, дня 28 квітня 1956 року.
Михайло Хроновят — голова
Мухайло Курах — заст. голови
Роман Тресньовський — секретар
Ярослав Кузьмин — скарбник
Контрольна Комісія: Юра Яремкеви́ч, Іван
Фур, Роман Грабець.

Загальні Збори, дня 13 квітня 1957 року.
Роман Тресньовський — голова
Полікарп Пліюко — заст. голови
Володимир Пік — секретар
Володимир Гнатківський — скарбник
Контрольна Комісія: Михайло Курах, Ми-
хайло Хроновят, Ярослав Кузьмин.

Загальні Збори, дня 19 квітня 1958 року.
Роман Тресньовський — голова
Полікарп Пліюко — заст. голови
Володимир Пік — секретар
Володимир Гнатківський — скарбник
Контрольна Комісія: Михайло Курах, Ми-
хайло Хроновят, Ярослав Кузьмин.

Загальні Збори, дня 3 червня 1961 року.

Михайло Курах — голова

Володимир Пік — заст. голови

Роман Тресньовський — секретар

Мирослав Баслядинський — скарбник

Ірина Кашубинська — член

Контрольна Комісія: Михайло Хроновят,

Іван Петрівський, Дмитро Місько.

Загальні Збори, дн, 5 січня 1963 р.

Володимир Пік — голова

Тарас Грушкевич — заст. голови

Роман Тресньовський — секретар

Мирослав Баглядинський — скарбник

Контрольна Комісія: Михайло Хроновят,

Юра Яремкевич, Дмитро Місько.

Загальні Збори, дн, 11 жоовтня 1964 року.

Юра Яремкевич — голова

Володимир Пік — заст. голови

Іван Фур — секретар

Роман Грабець — скарбник

Контрольна Комісія: Роман Тресньовський,

Михайло Хроновят, Полікарп Плійко.

Загальні Збори, дня 15 березня 1969 року.

Юра Яремкевич — голова

Володимир Пік — заст. голови

Іван Фур — секретар

Роман Грабець — скарбник

Контрольна Комісія: Михайло Хроновят, Роман Тресньовський, Полікарп Плійко.

Загальні Збори, дня 10 грудня 1971 року.

Володимир Пік — голова

Іван Фур — секретар

Роман Грабець — скарбник

Контрольна Комісія: Михайло Хроновят, Роман Тресньовський, Антон Роцаковський.

Дня 10 серпня 1978 року кооптовано до завідуючих органів Товариства місто голову і двох членів Контрольної Комісії.

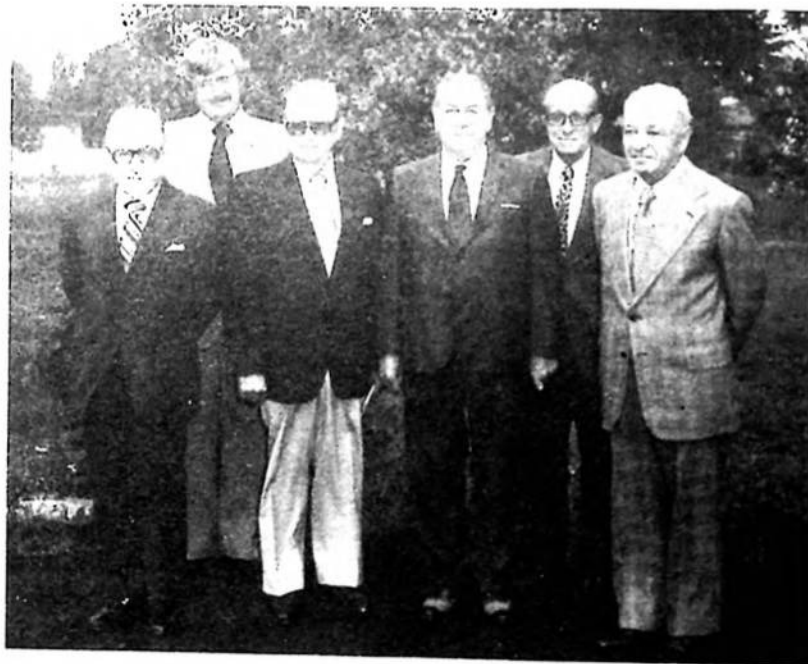
Володимир Пік — голова

Андрій Черень — заст. голови

Іван Фур — секретар

Роман Грабець — скарбник

Контрольна Комісія: Роман Тресньовський, Антон Роцаковський, Ярослав Кузьмин.



Від ліва: Роман Грабець — скарбник, Іван Фур — секретар, Володимир Пік — голова, Ярослав Кузьмин — член. К. К. Другий ряд: Андрій Черень — заст. голови, Антон Роцаковський — член К. К. (Нема на знімці: Р. Тресньовський, М. Баслядинський)

ВІДДІЛ НЮ ПОРК



Діюча Управа Відділу

Зліва: Богдан Мішко — 2-ий заступник голови, Володимир Писарівський — секретар, Іван Заяць — 1-ий заступник голови, Юрій Базилевський — голова, Ярослав Січинський — забавовий референт, Юліян Фриз — реф. зовнішніх зв'язків, Володимир Магун — фінансовий реф., Володимир Вальчук — голова стипендійного фонду

Метрополітальний Ньюоркський Відділ оформлено в Нью Йорку 25-го січня 1958 року. Від цієї дати понині чергування голів Управи Відділу було таке: Микола Яримович, Петро Пясецький, Роман Білинський, Володимир Шехович, Степан Процюк, Іван Заяць, Михайло Ільків, Юрій Гончаренко, Кость Церкевич, Любомир Калинич, Тарас Грицай, а тепер Юрій Базилевський.

Від початку свого існування Метрополітальний Відділ гуртував членів із п'ятиох районів міста Нью Йорку та з суміжних околиць у стейті Нью Йорк і Нью Джерсі. Члени з Нью Джерсі оформились як Відділ 13 грудня 1970 р. з осідком в Ньюарку. Заходом Управ Відділу вийшло

дві книжки, а це „Український Інженер“, та „Завойовання Міжпланетарних Просторів“ Юрія Кондратюка. Окрім того видавав внутрішній журнал „Вісник“, що тепер видається як інформативний листок для членів.

Відділ провадить широку діяльність, влаштовує технічні панелі та доповіді, окрім того влаштовує товариські вечірки для кращого спілкування членів. Відділ щорічно влаштовує Баль з презентацією дебютанток. Окрім того, кожного року відбуває товариську стрічу на оселі Союзівка. Відділ із своїх доходів складає пожертви на наукові і церковно-суспільні установи та відляє стипендії студентам.

ВІДДІЛ ШИКАГО

Аналізуючи діяльність товариства на протязі 27 літ треба з гордістю підчеркнути два факти:

Перше — повільний, зате, природньо-будуючий зріст членства із 8 до 65 членів. Зроку на рік прибуває багато молодих колег, що дає запоруку тягlosti та запевнення майбутнього.

Друге — активна участь не лише товариства, але майже кожного члена зокрема, у громадсько-суспільному житті.

В цьому часі було 11 голов товариства (гляди знімка). Першим головою був кол. Михайло Смітюх. Під час його каденції на протязі двох літ започатковано забави з іншими професійними товариствами, що згодом перейшли у традиційні бали з презентацією дебютанток.

Крім наукових доповідей товариство зорганізувало креслярські курси. На курсах вгродовж двох років викладали колеги: М. Смітюх, В. Васинчук і М. Феценко-Чопівський. Із 30 градуантів деякі ще до сьогодні працюють у тому фаху.

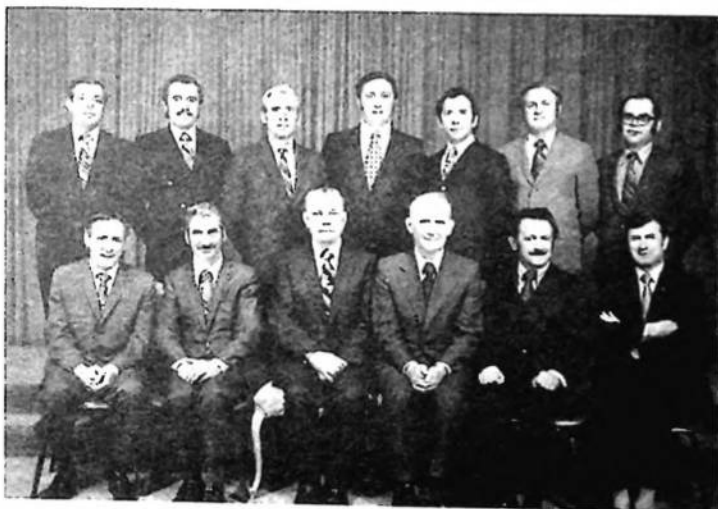
Дальшими головами по черзі були колеги: В. Васинчук, В. Левицький, П. Турула і т. д. Кожний голова зі своїм відділом-управою вносив щось нового, що посилювало та зміцнювало діяльність товариства. Треба відмітити ду-

же цінний факт, що товариство у 50-их роках видавало книжку у співпраці з сл. п. Пелеховичем п. з. „Американське патентове право“. На протязі 22 ліг відбулося кількадесят наукових (із різних галузей) рефератів, товариських зустрічей та ряд різних імпрез.

Український інженер завжди дорожив і дожить суспільно-громадським життям. Тому не дивно, що між основоположниками українських установ в Шикаго, в кожній з них були і с наші члени: в українській кооперації, Касі Самопоміч, Самодопомозі (Оселя Равндлеску), молодечих організаціях та політичних. Наше товариство брало активну участь при будові шкіл, молодечих осень та інших громадських установ.

Головами Відділу від часу заснування були: Др. П. Турула, М. Орлин, В. Васинчук, І. Волинець, В. Левицький, Я. Струтинський, Б. Боднарчук, Ю. Куріца, А. Дорошенко, Д. Григорчук, П. Вихрій.

Діюча Управа: П. Вихрій — голова, члени Управи — А. Васинчук, М. Маркевич, О. Когут, Я. Струтинський, П. Турула, В. Мінкович, Л. Огаренко, Л. Джулинський та Б. Боднарчук.



Перший ряд (зліва): О. Куріца, В. Васинчук, М. Смітюх, В. Левицький, І. Волинець, Я. Струтинський; стоять (зліва): Д. Григорчук, П. Вихрій (голова), М. Маркевич, М. Добровольський, О. Хринівський, О. Караван, Р. Боднарчук

ВІДДІЛ ФІЛЯДЕЛЬФІЯ



Управа Філядельфійського Відділу ТУІА 1978/1979

Сидять зліва на право: Зенон Кохановський — член Товариського Суду та перший голова Відділу (1949), Володимир Винницький — член Стипендійної Комісії, Степан Чорніта — голова Відділу, Василь Коструб'як — член Стипенд. Комісії, Ярослав Цююк — архівар та доміжкар; Стоять зліва на право: Роман Левицький — скарбник і фінансовий реф., Ярослав Жмуркевич — голова Товариського Суду та голова клубу шахістів і бріджистів, Евстахій Філіпович — голова Контрольної Комісії, Михайло Караман — член Контр. Ком., Борис Захарчук — культурно-освітній реф. і голова туристичного клубу, Василь Гудь — організ. реф. Бракус: Іван Даниленко — містоголова і секретар Богдан Кульчицький — пресовий реф., Богдан Сірий — член Управи, др. Юрій Рибак — член Контр. Ком., Юрій Луцишин — член Товариського Суду, др. Олександр Білик — голова Стипендійної Комісії

Відділ засновано 14 серпня 1949 р. За час існування праця проявлялась у науково-професійній і суспільно-громадській діянках. Відділ разом із іншими науковими та професійними товариствами влаштували ряд наукових конференцій. Створено стипендійну комісію, уділюючи стипендію студентській молоді.

Філядельфійський Відділ разом із членами вплатили понад 40,000 доларів на Українську Катедру при Гарварді. Окрім того зложили пожертви на наукові і церковні цілі та на видавничий фонд ТУІА.

В 1976 р. Відділ був господарем 6-го міжкравового з'їзду Українських Інженерів. Заходом Відділу, щорічно відбувається традиційний Баль Деб'ютанток.

СКЛАД УПРАВ ВІД ЗАСНОВАННЯ ВІДДІЛУ У ФІЛЯДЕЛЬФІІ.

1949

Кохановський Зенон — голова
Яцкевич Лев — секретар
Куземський Іван — скарбник
Синецький Іван, Черник Іван — члени

1950

Яцкевич Лев — голова
Гнатюк Богдан — заст. голови
Дяченко Лідія — секретар
Куземський Іван — скарбник

1951

Яцкевич Лев — голова
Таборський М. — заст. голови
Шиприкєвич Вол. — секретар
Сірий Іван — скарбник
Черник Іван — господар

1952

Шиприкєвич Вол. — голова
Таборський М. — заст. голови
Штанько А. — секретар
Гудзовський А. — скарбник
Романець Мих. — культ. осв. референт
Куземський Іван — господар
Кузьма Г. — реф. студентів
Черник Іван — кооп. на секр.
Контр. комісія: (перший раз) Ховалєвський Ю., Кохановський Зенон, Яцкевич Лев.

1953

Дубрівний Павло — голова
Хариш Стефан — заст. голови
Турчин О. — секретар
Гудь Василь — скарбник
Костик Б. — культ. осв. референт
Стойкевич Й. — господар
Кузьма Г. — реф. студентів
Контр. комісія: Ковалівський В., Таборський М., Шиприкєвич Вол.

1954

Харамбура І. — голова
Турчин О. — заст. голови
Стадниченко Лев — секретар
Кивелюк Богдан — скарбник
Щука Ярослав — реф. студентів
Контр. комісія: Дубрівний П., Лучаковський Богдан, Шиприкєвич Вол.

1955

Дибуляк З. — голова
Стадниченко Лев — заступник
Шевченко С. — секретар
Филипович Евстахій — скарбник
Караман Михайло — культ. осв. референт
Кушнір Лев — господар
Войтович Роман — реф. студентів
Контр. комісія: Харамбура Іван, Сірий Іван, Хариш Стефан, Яцкевич Лев (кооп. реф. преси)

1956

Качор Володимир — голова
Черник Іван — заст. голови
Кивелюк Богдан — скарбник
Кушнір Лев — культ. осв. референт
Филипович Евст. — секретар
Контр. комісія: Дибуляк З., Костик Б., Білик Олександр

1957/58

Кострубяк Василь — голова
Стадниченко Лев — заступник
Кивелюк Богдан — секретар
Костик Б. — скарбник
Горасцький Нестор — культ. осв. референт
Горбовий В. — господар
Білик Олександр — реф. студентів
Старух Л. — член
Контр. комісія: Качор Володимир, Дубрівний Павло, Филипович Евстахій

1958/59

Каплистий Макар — голова
Горасцький Нестор — заст. голови/госп.
Крижановський Юліян — секретар
Вонторський Олександр — скарбник
Романець Михайло — культ. осв. референт
Контр. комісія: Кострубяк В., Кивелюк Богдан, Стадниченко Лев

1959/60

Филипович Евстахій — голова
Шутка А. — заст. голови (культ. осв. реф.)
Сось І. — секретар
Вонторський Олександр — скарбник
Луцишин В. — господар
Кохановський Зенон — звяз. гол. упр.
Контр. комісія: Каплистий Макар, Горасцький Нестор, Черник Іван

1960/61

Шутка Антін — голова
Кострубяк Василь — заступник
Луцишин Юрій — секретар
Комановський Михайло — скарбник
Вонторський Олександр — фін. референт
Остапак Іван — господар
Білик Олександр (на місце секр.)
Контр. комісія: Филипович Евстахій, Романець Михайло, Дубрівний Павло

1961/62

Цюк Ярослав — голова
Хариш Стефан — заступник
Дяченко Лідія — секретар
Шиприкєвич Петро — скарбник
Дубрівний Павло — фін. референт
Будник Михайло — культ. осв. референт
Остапак Іван — господар
Тов. суд: Мамчин Олександр, Яцкевич Лев, Вонторський Олександр
Контр. комісія: Шутка Антін, Гнатюк Богдан, Винницький Володимир

1962/63

Кушнір Лев — голова
Винницький Володимир — заступник
Филипович Евстахій — секретар
Шиприкевич Петро — скарбник
Захарчук Борис — культ. осв. референт
Врублівський Осип — орг. референт
Ковальчук Михайло — господар
Контр. комісія: Цюк Ярослав, Хариш Стефан, Вонторський Олександр
Тов. суд: Каплистий Макар, Кохановський Зенон, Караман Михайло

1963/64

Винницький Вол. — голова
Галуциньський Юрій — заступник
Шиприкевич Володимир — секретар
Стадниченко Лев — секретар
Гудь Василь — скарбник
Німилович Осип — орг. референт
Захарчук Борис — культ. осв. референт
Пак Ігор — господар
Лучаківський Богдан — реф. преси
Контр. комісія: Кушнір Лев, Мамчин Олександр, Пеленський Роман
Тов. суд: Заборський Микола, Караман Михайло, Остапак Іван

1964/65

Филипович Евстахій — голова
Будник Михайло, Даниленко Іван — заст. гол.
Борецький Методій, Ганас Орест — секретарі
Яримович Володимир — скарбник
Німилович Осип — орг. референт
Щука Ярослав — культ. осв. референт
Пак Ігор — господар
Контр. комісія: Винницький Володимир, Шиприкевич Володимир, Ковальчук Михайло
Тов. суд: Заборський Микола, Черник Іван, Ромаха Микола
Стип. фонд: Винницький В., Каплистий М., Вонгорський С.

1965/66

Яцкевич Лев — голова
Борецький Методій, Даниленко Іван — заст.
Яримович Володимир, Булик Роман — секр.
Чорпіта Степан — імпрез. референт
Пак Ігор — господар
Любомир Івасиків — скарбник
Ганас Орест — орг. референт
Шиприкевич П. орг. референт
Контр. комісія: Филипович Евстахій, Даниленко Іван, Ковальчук Мих., Романець Мих.
Тов. суд: Заборський Микола, Кохановський Зенон, Будник Михайло

Стипендійна комісія: Винницький Володимир, Филипович Евстахій, Вонторський Олександр

1966/67

Борецький Методій — голова
Даниленко Іван — заст. голови
Яримович Володимир — секретар
Білас Мирон — скарбник
Ганас Орест — орг. референт
Щука Ярослав — культ. осв. референт
Стадниченко Лев — господар
Івасиків Любомир — секретар
Левицький Зенон — член
Караман Михайло — фін. референт
Контр. комісія: Яцкевич Лев, Шиприкевич Володимир, Ковальчук Михайло, Кушнір Лев (намісце Яцкевича)
Тов. суд: Заборський Микола, Дяченко Лідія, Кушнір Лев
Стип. фонд: Винницький Вол., Филипович Евст., Пеленський Роман

1967/68

Коструб'як Василь — голова
Луцишин Юрій — заступник
Медуха Володимир, Яримович Володимир — секретарі
Караман Михайло — фін. референт
Ковальчук Михайло — скарбник
Пак Ігор — господар
Хортик Орест — реф. молоді
Чаплинський Богдан — орг. референт
Чорпіта Степан — член
Контр. комісія: Борецький Методій, Хариш Степан, Романець Михайло
Тов. суд: Заборський Микола, Вонторський Олександр, Кохановський Зенон, Харамбура І., Стадниченко Л.
Стип. фонд: Винницький Вол., Пеленський Роман, Филипович Евстахій

1968/69

Даниленко Іван — голова
Яримович Володимир — заст. голови
Німилович Осип — секретар
Булик Роман імпрез. референт
Білас Мирон — скарбник
Головчак Юліян — орг. референт
Пак Ігор — господар
Контр. комісія: Коструб'як Василь, Караман Михайло, Ковальчук Михайло
Тов. суд: Харамбура Іван, Вонторський Олександр, Стадниченко Лев
Стип. комісія: Кушнір Лев, Дяченко Лідія, Цюк Ярослав

1969/70

Кузик Володимир — голова
Лисобей Мирослав — заст. голови
Яримович Володимир — секретар
Головчак Юліян — орг. референт
Комановський Михайло — скарбник
Качор Володимир — фін. референт
Кульчицький Богдан — імпр. референт
Пак Ігор — господар
Чижович Ігор — член

Контр. комісія: Даниленко Іван, Булик Роман, Караман Михайло

Тов. суд: Харамбура Іван, Вонторський Олександр, Стадниченко Лев

Стип. комісія: Кушнір Лев, Дяченко Лідія, Ромах Микола

1970/71

Захарчук Борис — голова
Даниленко Іван — заступник
Яримович Володимир — секретар
Лисобей Мирослав — фін. референт
Луців Володимир — скарбник
Мацьків Юрій — секретар
Зиблицевич Євген — орг. референт
Андрейчик Роман — імпр. референт
Івасиків Любомир — господар

Контр. комісія: Кузик Володимир, Караман Михайло, Дяченко Лідія

Тов. суд: Білас Мирон, Ганас Орест, Німилевич Осип

Стип. комісія: Кушнір Лев, Качор Володимир, Мамчин Олександр

1971/72

Білик Олександр — голова
Лисобей Мирослав — заст. голови
Медуха Володимир — секретар
Заїка Ляріса — скарбник
Жмуркевич Ярослав — фін. референт
Пеленська Марта — заст. секретаря
Геврик Тит — культ. осв. референт
Левицький Роман — орг. референт
Коженьовський Вод. — господар
Гевка Петро, Дихдала Ю. — члени

Контр. комісія: Захарчук Борис, Ковальчук Михайло, Шиприкєвич Володимир

Тов. суд: Білас Мирон, Ганас Орест, Німилевич Осип

Стип. комісія: Кушнір Лев, Качор Володимир, Турчин О.

1972/73

Захарчук Борис — голова
Коженьовський Володимир — заступник
Медуха Володимир — секретар
Пеленська Марта — секр. повід.
Даниленко Іван — фінансовий реф.
Заїка Ляріса — скарбник
Пак Ігор — культ. освітній реф.
Левицький Роман — організ. реф.
Филипович Евстахій — адмін. реф.

Контрольна комісія: Білик Олександр, Ковальчук Михайло, Караман Михайло.

Тов. суд: Винницький Володимир, Кострубак Василь, Качор Володимир.

Стипенд. комісія: Лисобей Мирослав, Жмуркевич Ярослав, Вонторський Олександр.

1973/74

Коженьовський Володимир — голова
Борецький Methodій — заступник
Даниленко Іван — секретар
Заліпський Ярослав — фінансовий реф.
Заїка Ляріса — скарбник
Гевко Петро — секр. повід.
Пак Ігор — імпрезовий реф.
Левицький Роман — організ. реф.
Біланюк Олександр — культ. осв.
Филипович Евстахій — господ.
Ганас Орест — член

Контрольна комісія: Захарчук Борис, Медуха Володимир, Лисобей Мирослав.

Товариський суд: Білик Олександр, Дяченко Лідія, Хариш Степан.

Стипенд. комісія: Кушнір Лев, Жмуркевич Ярослав, Вонторський Олександр.

1974/75

Білас Мирон — голова
Гевка Петро — заступник
Даниленко Іван — секретар
Левицький Роман — скарбник
Заїка Ляріса — фін. реф.
Андрейчик Роман — імпрез. реф.
Данилів Юрій — організ. реф.
Булик Роман — реф. праці/допомоги
Біланюк Олекса — культ. осв.
Стадниченко Лев — заст. секретаря

Контрольна комісія: Коженьовський Володимир, Заліпський Ярослав, Медуха Володимир.

Товариський суд: Дяченко Лідія, Кохановський Зенон, Захарчук Борис.

Стипендійна комісія: Филипович Евстахій, Вонторський Олександр, Ковальчук Михайло.

1975/76

Білик Олександр — голова
Андрейчик Роман — заступник
Филипович Евстахій — секретар
Левицький Роман — скарбник
Заїка Ляриса — фінансовий реф.
Білас Мирон — імпрез. реф.
Гевка Петро — реф. наук. кон.
Мацьків Юрій — організ. реф.
Булик Роман — реф. праці/доп.
Борецький Методій — зв'язковий Г. У.
Данилів Юрій — господар
Контрольна комісія: Караман Михайло, Захарчук Борис, Рибак Юрій.
Товариський суд: Кушнір Лев, Кохановський Зенон, Захарчук Борис.
Стипендійна ком.: Ковальчук Михайло, Вонторський Олександр, Хариш Степан.

1976/77

Борецький Методій — голова
Андрейчик Роман — заступник
Филипович Евстахій — секретар
Івасиків Любомир — секр. повід.
Білас Мирон — імпрез. реф.
Заїка Ляриса — фінансовий реф.
Левицький Роман — скарбник
Мацьків Юрій — фін. реф.
Данилів Юрій — господар
Луців Володимир — реф. праці/доп.
Бугай Ігор — реф. спец. признач.
Контрольна комісія: Рибак Юрій, Жмуркевич Ярослав, Захарчук Борис.
Товариський суд: Кохановський Зенон, Дяченко Лідія, Кушнір Лев.
Стипендійна ком. Білик Олександр, Хариш Степан, Ковальчик Михайло.

1977/78

Филипович Евстахій — голова
Андрейчик Роман — заступник
Медуха Володимир — секретар
Заїка Ляриса — фінансовий реф.
Левицький Роман — скарбник
Білас Мирон — культ. осв.
Бугай Ігор — організ. реф.
Хариш Степан — пресовий реф.
Жмуркевич Ярослав — реф. клубу Б/Ш
Захарчук Борис — реф. прог.
Луців Володимир — реф. праці/доп.
Контрольна комісія: Борецький Методій, Караман Михайло, Рибак Юрій.
Товариський суд: Кохановський Зенон, Шуль Михайло, Цюк Ярослав.
Стипендійна ком.: Білик Олександр, Виницький Володимир, Ковальчук Михайло.

1978/1979 — Діюча Управа:

Степан Чорпіта — голова
Іван Даниленко — місто голова і секретар
Роман Левицький — скарбник і фінансовий реф.
Борис Захарчук — культурно-освітній реф. і голова туристичного клубу
Василь Гудь — організаційний реф.
Богдан Кульчицький — пресовий реф.
Ярослав Цюк архівар і домівкар
Богдан Сірий — член
Контрольна Комісія: Евстахій Филипович — голова, Михайло Караман і др. Юрій Рибак — члени.
Товариський Суд: Ярослав Жмуркевич — голова і голова Клубу шахістів і бріджистів
Зенон Кохановський і Юрій Луцишин — члени.
Стипендійна Комісія: др. Олександр Білик — голова, Василь Коструб'як і Володимир Виницький — члени.

СЕКЦІЯ ДРУЖИН ІНЖЕНЕРІВ ПРИ ВІДДІЛІ ТУІА У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Секцію Дружин Інженерів засновано дня 23 вересня 1977 року за ініціативою тодішнього голови Філядельфійського Відділу ТУІА інж. Евстахія Филиповича. В Секцію автоматично включені всі пані, дружини членів Відділу. Завданням Секції є допомагати в організації імпрез запланованих управою Відділу та поживити товариське життя серед пань. Одним з найважливіших завдань Секції є підготувати презентацію дебютанток на річному Балю Інженерів. Підготовкою балю 4-го лютого 1978 р. (при співпраці других членів балевого комітету) та підготовкою та переведенням презентації дебютанток займалися пані Віра Андрейчик, Люба Бугай та Христина Сенник, користаючи з поради пані Наталки Даниленко.

Останніх 13 років дебюти на балах ТУІА у

Філядельфії переводила дуже успішно пані Наталка Даниленко, дружина цьогорічного місто-голови, інж. Івана Даниленка. Пані Даниленко належитьсь велике признання не тільки від Товариства Інженерів, але також від численних батьків, яких доні ставляли перші кроки у товариському світі за її вказівками та під її вмільним керівництвом. Презентаціями дебютанток занималися також пані інж. Лідія Дяченко, Дзвінка Захарчук та Христя Ганас.

Секція також мала одну самстійну імпрезу — товариський вечір для пань підчас якого пані Христина Дибуляк-Чорпіта виголосила доповідь „Рання творчість Олекси Грищенка“, яка була ілюстрована оригінальними творами мистця.



Перший ряд (зліва): Віра Андрейчик — голова, Степанія Кохановська;
(стоять): Марійка Циган, Христя Чорпіта — культ. освітна реф., Люба Бугай.
(Бракус: Роза Шуль, Христя Сенник)

80-РІЧЧЯ КИЇВСЬКОГО ПОЛІТЕХНІЧНОГО ІНСТИТУТУ

Київський Політехнічний Інститут (КПІ) належить до одних із найстаріших і найбільших українських високих шкіл. Заснований він був у 1898 році, а в літку цього ж року розпочато на Шулявці будівництво його корпусів. Проект головного корпусу виконав відомий архітект (німецького роду) академік І. С. Кітнер. У 1900-1902 рр. закінчено будівництво головного корпусу, хемічного корпусу, механічних майстерень, студентської їдальні, оформлено парк. Через шість років від заснування Інституту кількість студентів становила вже 1500, а в 1917 році — 2277 чоловік. Від самого початку КПІ став славною школою інженерів, а серед його професорів ще до 1-шої світової війни були такі учені світової слави як С. П. Тимошенко, Б. Я. Букреев, К. К. Симінський, Є. О. Патон, М. Б. Делоне. На КПІ працювали такі пізніше славні конструктори літаків як Д. П. Григорович чи І. І. Сікорський.

У періоді 1919-1930 рр. КПІ розростався, а рівночасно деякі його факультети перетворились на окремі високі школи; так виникла Сільськогосподарська Академія (1922 р.), а пізніше Київський технологічний Інститут легкої промисловости, Київський інженерно-будівельний Інститут, Київський технологічний Інститут харчової промисловости і другі. Останнім із КПІ виділився в 1933 р. Київський Інститут інженерів повітряної флоти. У 1930 р. згідно з тогочасною шкільною реформою КПІ реорганізовано в окремі галузеві інститути, але вже в 1934 р. вони знову об'єднались в один Київський Індустріальний Інститут (тогочасна назва КПІ і в тій формі він існував до 1940 р. з тим, що в 1938 р. створено на ньому ряд нових фа-

культетів (радіотехнічний, теплотехнічний, хемічного машинобудування і інші). Професорсько-викладацький склад нараховував біля 300 чоловік, серед яких такі вчені як В. П. Яворський, С. С. Рудник, І. Т. Швець, О. М. Динник, М. В. Корноухов. Вчилися тоді на КПІ пізніші конструктори сектора космонавтики, що здобули світову славу як С. П. Корольов, О. М. Люлька, В. Челомей.

В часах після 2-ої світової війни згідно із загальним трендом технізації та автоматизації всіх ділянок життя, КПІ дуже розрісся, зараз він має 11 факультетів, 112 катедр, професорсько-викладацький склад нараховує біля 1650 чоловік. КПІ має також свої філіяли в Житомирі, Чернігові, Вінниці. У 1970/1971 р. на всіх факультетах училось 16,119 студентів, а разом із філіялами та заочними і вечірними курсами КПІ мав 31,206 студентів. Бібліотека КПІ нараховує 1.8 мільйона книжок і журналів. На КПІ навчається також багато студентів-чужинців (зокрема з азійських та африканських країн).

Підчас воєнної хуртовини 1940-1943 рр. покинув Київ ряд визначних професорів КПІ, серед них такі учені як М. В. Підруцький, П. В. Рабцевич, Ф. Р. Ткаченко, М. М. Баклан, Є. Радзімовський, І. Беклемішев, С. Л. Лазовський і другі. Усі вони, переїхавши згодом до ЗСА одержали дуже відповідальні пости в американській науці і промисловості. У ЗСА та Канаді перебуває також багато інженерів-випусників славної нашої школи — Київського Політехнічного Інституту, традиції якого завжди живі серед нас.

С. Ю. П.





Українська Православна Церква в С. Ш. А.

MOST REVEREND MSTYSLAV S. SKRYPNYK

Archbishop of Philadelphia and Metropolitan
of The Ukrainian Orthodox Church
of the U.S.A., and Diaspora

P.O. Box 495
South Bound Brook, N. J. 08880
Tel.: 201 - 356-0090

Серпень 31, 1978.

Головна Управа
Товариства Українських
Інженерів А м е р и к и.
Нью Йорк, Н.Й.

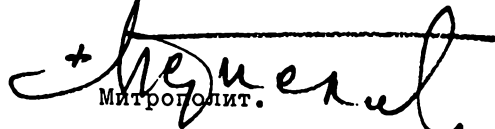
Вельмишановні і Дорогі!

Прошу прийняти мою сердечну подяку за повідомлення про 30-ліття існування Вашого Товариства. Це дає мені змогу привітати учасників ювілейних урочистостей з цієї нагоди та побажати Товариству творчої діяльності в майбутньому. Особливо захоплений тим, що програма ювілейних урочистостей передбачує не тільки парадні моменти, але й творчий процес: - наукову конференцію, технічну виставку, панель, дискусії тощо.

Я безмежно радий з наявності в українській громаді поза Батьківщиною професійних об'єднань людей з високою освітою й при кожній нагоді згадую про це чужим і своїм. Моє ж ставлення до Вашого Товариства зокрема щире й сердечне. Думаю, що й Ви про це знаєте.

Нехай же Всемилостивий Господь поблагословить членів Товариства на дальшу творчу працю, зосібна для збагачення скарбниці української науки і культури!

Ваш у Христі


Митрополит.

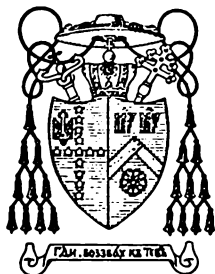
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ
МИТРОПОЛИТИНИ ОРДИНАРІАТ

У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Злучені Сторони Америки

№ 777/78 0

Please refer to this number in your reply



UKRAINIAN CATHOLIC ARCHDIOCESE

815 North Franklin Street

PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA 19123

United States of America

31-го серпня 1978

До
Хвальної Управи
Товариства Українських Інженерів Америки
на руки
Вп Голови Інж.Ю.Гончаренка

Хвальна Управа!

Щиро дякую за повідомлення про ювілейні Ваші святкування в Шикаго в днях, 7-го і 8-го жовтня ц.р.

Щлю моє благословення всім учасникам ювілейних святкувань, бажаю гарних успіхів та й залишаюся

Щиро відданий в Христі,

МИТРОПОЛИТ

Філадельфійський Архієпископ



UKRAINIAN CATHOLIC
DIOCESE OF STAMFORD

30.серпня 1978.

No. 448/78/0.
In reply refer to this number

Слава Ісусу Христу

Хвальна Управа
Товариства Українських Інженерів Америки
Ню Йорк, Н.Й.

Хвальна Управо!

Приємно було мені довідатись із Вашого цінного письма від дня 21.серпня 1978, про ювілейне відзначення 30-ліття діяльності Вашого заслуженого Товариства.

З признанням треба підкреслити, що українські інженери поодинокі і як Організація, все відзначаються своїми високої якості кваліфікаціями, про що свідчать їхні патенти і вирішення професійними організаціями країн нашого поселення.

Українські Інженери відзначаються також глибоким почуттям громадської відповідальності та участю у всіх ділянках українського збірного життя.

За ці всі високі прикмети українського Інженера, належить Вам шире признання і подяка.

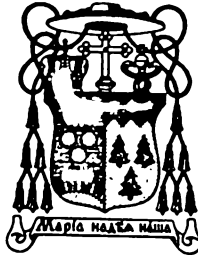
Я з приємністю благословлю всю вашу працю та бажаю дальших успіхів у Вашій праці на користь Вашої професії на добро Української Церкви та Українського Народу.

З Архирейським Благословенням

+ Василь
ВАСИЛЬ

Єпископ Стемфордський

CHANCERY OFFICE
2245 West Rice Street
Chicago, Illinois 60622



Phone:
(312) 278-5080

Слава Ісусу Христу! Епархія св. Отця Николая
THE SAINT NICHOLAS DIOCESE

13 вересня, 1978

До
Головної Управи
Товариство Українських Інженерів Америки
Нью Йорк, Нью Йорк

Високоповажани Панове!

Сердечно дякую за Ваше ласкаве письмо з дня 22-го серпня, ц.р., в якому повідомляєте мене 30-літні Ювілейні Святкування Вашого Товариства wraz із Науковою конференцією і бенкетом що відбудеться в Шикаго в днях 7-го і 8-го жовтня, ц.р.

З тієї нагоди прошу ласкаво прийняти якнайкращих успіхів у Ваших нарадах та засилаю Вам і всім учасникам Ювілейних Святкувань Архидієське благословення для успішного переведення цього свята на користь і добра людства, зокрема для нашого поневоленого Народу.

Остаюся у правдивій пошані

широ відданий в Христі Господі,

+ Ярослав

Єпископ Шикагський

Юрій Гончаренко, предсідник

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ В КАНАДІ

SOCIETY OF UKRAINIAN ENGINEERS AND ASSOCIATES IN CANADA
2199 Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada, M6S 1N4

До

Хвальної Президії та Учасників З'їзду

ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ

у Шікаго

Дорогі Колеги!

З нагоди святкування 30-річчя Вашого Товариства, Інженери Канади шлють Вам дружній та щирий привіт.

Ми з гордістю слідкуємо за ростом та успіхами Вашого Товариства. З малого гуртка ентузіастів, що в 1948 році заснували „Товариство Українських Інженерів Америки”, виросла сильна та чисельна організація, що об'єднує понад тисячу інженерів та науковців.

За Вами 30 літ успішної праці. Велике число технічних доповідей, наукових конференцій, 6 Міжкрасних З'їздів Інженерів, уряджених спільно з УТТК, фінансова допомога нашим науковим установам, стипендії для студентів, це все тривалі докази Вашої активності.

Видавнича праця, це світла сторінка Вашого Товариства. Добре редагований та естетично видаваний журнал „Вісті Українських Інженерів” являються чи не найбільш Вашим успіхом, та є цінним і тривалим вкладом у скарбницю технічної літератури. „Вісті” — це одинокий у світі технічний журнал друкований українською мовою!

Багато членів Вашого Товариства заняли високі та відповідальні становища в професійному та науковому світі. Ваша активна участь в громадсько-політичному та церковному житті була все на високому рівні, чим здобули Ви собі признання та пошану цілої нашої громади.

Доцільність та суть існування „Товариства Українських Інженерів Америки” не тільки у вищезгаданому перегляді успішної праці. 30-літнє існування „Товариства Українських Інженерів” є 30-літнім ПРОТЕСТОМ ПРОТИ ВИЗІСКУ УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ ТА НАУКОВЦІВ, КОЛЕГІВ НАШИХ В УКРАЇНІ! Є 30-літнім ДОКАЗОМ, ЩО НАСИЛЬНА РУСИФІКАЦІЯ НА РІДНИХ ЗЕМЛЯХ НЕ ЗНИЩИТЬ УКРАЇНСЬКОЇ ТЕХНІЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ! Є 30-літньою НАДІЄЮ НАШИХ КОЛЕГ В УКРАЇНІ, ЩО УКРАЇНСЬКИЙ ІНЖЕНЕР І НАУКОВЕЦЬ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ Є, ТА ШИРИТЬ ПРАВДУ ПРО СУЧАСНУ УКРАЇНУ.

Українським інженерам Канади було дуже приємно співпрацювати з Вами в цих 30 роках. Праця наша та ціль її одна. Віримо, що в наступному 30-літтю будемо далі продовжувати нашу співпрацю для спільної нам мети.

Бажаємо Вам дальшого росту і успіхів у Вашій праці, а в шляхетних намірах її Бог Вам напевно допоможе!

За Товариство Українських Інженерів у Канаді

ВІДДІЛ ТОРОНТО

інж. Ярослав Соколик
голова

д-р Юрій Бабій
секретар

**УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ
АМЕРИКИ**

— В І Т А Є —

**ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ
В ЙОГО 30-ЛІТТЯ ІСНУВАННЯ І ПРАЦІ**

**ВАШІ ПРОФЕСІЙНІ ОСЯГИ Є РІВНОЧАСНО І ОСЯГАМИ
УКРАЇНСЬКОЇ СПІЛЬНОТИ В АМЕРИЦІ**

**БАЖАЄМО УСПІХІВ В ПЕРЕВЕДЕННЮ ВАШОЇ
НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІ В ЧІКАГО**

**Е К З Е К У Т И В А
УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ**

**203 ДРУГА ЕВЕНЮ
НЮ ЙОРК, Н. Й.**

УКРАЇНСЬКИЙ БРАТСЬКИЙ СОЮЗ

(Кол. УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИЧИЙ СОЮЗ)

— В І Т А Є —

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

З ЙОГО 30-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ

ТА БАЖАЄ ДАЛЬШИХ УСПІХІВ

В ПРОФЕСІЙНІЙ І ГРОМАДСЬКІЙ ПРАЦІ

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

НАЙСТАРША І НАЙБІЛЬША БРАТСЬКА ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВА
ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНЦІВ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ

— В І Т А Є —

Товариство Українських Інженерів Америки у 30-ліття його існування і складає GRATULACIJA і признання за дотеперішню працю для української громади, а водночас бажає великих успіхів у дальших десятиліттях.

Запрошуємо всіх членів Товариства, які ще не є членами УНСоюзу, забезпечитися в ньому.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

- Має 16 клас модерного забезпечення,
- Виплачує найвищу дивіденду,
- Видає щоденник „Свободу”, англomовний „Український Тиждень” і журнал для дітей „Веселку”,
- Уділяє стипендії студіюючій молоді.

Забезпечіться самі з цілою родиною в Українському Народнім Союзі, що запевнить майбутність Вам, Вашим дітям і внукам.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
30 Montgomery Street
Jersey City, N. J. 07303
Tel.: (201) 451-2200

СОЮЗ УКРАЇНЦІВ КАТОЛІКІВ

“ПРОВІДІННЯ”

В АМЕРИЦІ

— В І Т А Є —

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ
З НАГОДИ 30-ТЬ ЛІТТЯ ЙОГО ІСНУВАННЯ

ЧЛЕНСТВО ВАШОЇ ДИТИНИ В СОЮЗІ УКРАЇНЦІВ КАТОЛІКІВ
„ПРОВІДІННЯ” — ДОПОМОЖЕ ЇЙ ЗАКІНЧИТИ ВИЩІ СТУДІЇ
ВАШЕ ЧЛЕНСТВО В СОЮЗІ УКРАЇНЦІВ КАТОЛІКІВ
„ПРОВІДІННЯ” — ПРИНЕСЕ ВАМ
БЕЗЖУРНЕ ЖИТТЯ НА ПЕНСІЇ

В оправах членства і забезпечення в СУК „Провідіння” просимо
звертатися до Секретарів Відділів або на адресу:

THE PROVIDENCE ASSOCIATION

817 N. Franklin St.
Philadelphia, Pa. 19123
Tel.: (215) 627-2445

З НАГОДИ 30-ЛІТТЯ ТУІА

СЕРДЕЧНО ВІТАЄМО ТА БАЖАЄМО

ЯКНАЙКРАЩИХ УСПІХІВ

ГОЛОВНА УПРАВА

ОБ'ЄДНАННЯ ЖІНОК ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ

СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

— В І Т А Є —

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

З ЙОГО 30-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ

ТА БАЖАЄ ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У КОРИСНІЙ ПРАЦІ

ЗА ГОЛОВНУ УПРАВУ СУА

Марія Савчак
секретарка

Іванна Рожанковська
голова

ВІТАЄМО

З 30-ТЬ ЛІТТЯМ

ЧЛЕНІВ, ПОЧЕСНИХ ЧЛЕНІВ, ГОЛОВНУ УПРАВУ,
УПРАВИ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ
ВІТАЄМО ЗОКРЕМА ТИХ, ЩО СТОЯТЬ В ПЕРЕДНІЙ
ЛАВІ ТЕХНІЧНОЇ ІНОВАЦІЇ.

МАРІЯ і ЮРІЙ ГОНЧАРЕНКО

ВІТАЄМО ЧЛЕНСТВО
ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ
З 30-ТИМ ЮВІЛЕЄМ

Д. ГРИГОРЧУК З РОДИНОЮ

ЩИРІ ПОБАЖАННЯ
З НАГОДИ
30-ЛІТТЯ ТОВАРИСТВА
СКЛАДАЄ

ОЛЕКСАНДЕР СЕРАФИН
З РОДИНОЮ

ДИРЕКЦІЯ

УКРАЇНСЬКОЇ ШАДНИЦІ

UKRAINIAN SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1321 — West Lindley Avenue
Philadelphia, Pa. 19141

Вітає Вельмишановну Головну Управу і Членство Товариства Українських Інженерів Америки з нагоди їхнього 30-річчя і бажає їм ще більших успіхів у їхній творчій праці для добра нашої спільноти і народу.

**

Українська Шадниця уділяє мортгеджі на догідних умовах сплати;
платить високі відсотки від ощадностей і сертифікатів;
дає для своїх членів безкоштовно правні і нотаріяльні поради.

Години праці в Шадниці:

кожного дня, крім суботи, від год. 9:00 рано до 3:00 по пол.;

в п'ятницю до години 7:00 вечора.

Tel.: DAvenport 9-7080 — 81



Радіємо численними успіхами Ваших членів на чільних постах в різних галузях індустрії. Українська Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Дітройті вітає Вас з Вашим ювілейним з’їздом, бажає дальшого гарного розвитку Вашого Товариства.

Вашим членам перучасмо наступні послуги:

- платити від ошадностей 5 3/4 відс. квартално
- „шер дрефтс” (заступають чеки)
- грошові перекази
- безплатне завірювання документів
- життєве забезпечення
- „тревелерс чекс”
- поради в фінансових справах.

Уділяє позички:

- особисті на всякі потреби
- на купно авт
- студентські позички
- відкритий кредит
- мортгеджі

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

“САМОПОМІЧ”

**У ДІТРОЙТІ
ТРИ БЮРА ДЛЯ ВАШИХ ПОСЛУГ**

НА ЗАХОДІ МІСТА
7346 Michigan Avenue
at Tarnow
Detroit, Michigan 48210
Tel. 841-2390

У ВОРРЕНІ
28792 Ryan Road
Warren, Michigan 48092
In The King Plaza Just South of 12 Mile Rd.
Tel. 573-7074

ГОЛОВНЕ БЮРО
11838 Jos. Campau Avenue
Hamtramck, Michigan 48212
Tel. 891-4100

ЩАДІТЬСЯ

—

ПОЗИЧАЙТЕ

—

ІНШУРУЙТЕСЬ

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

“САМОПОМІЧ”

В Н ЮОРКУ

В І Т А Є

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

В 30-РІЧЧЯ ЙОГО ІСНУВАННЯ

р а д і є

успіхами товариства та його членів на чільних постах у різних галузях індустрії та бажає якнайкращих успіхів у майбутньому.

**

Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Нью Йорку — це перша та одна з найбільших кредитових кооператив на терені ЗСА, що за час свого 27-ми річного існування досягла великого розросту та все давала корисні услуги для своїх членів і української громади, не жалюючи поважних субсидій нашим школам, нашим інституціям та організаціям.

- Наша кредитівка платить найвищу — в порівнанні з усіма іншими фінансовими інституціями на цьому терені — дивіденду від ошадностей у висоті 6 1/4% — що її нараховується чвертьрічно —
- Крім того дає членам безплатне життєве забезпечення ошадностей до висоти \$1,000.00 та забезпечення позик до висоти \$10,000.00 —
- Приймає вклади на одно- до- восьми річні ошадності сертифікати та платить дивіденду у висоті 6 1/2% до 8% річно з чвертьрічним нарахуванням —
- Уділяє особисті на різні потреби позички на час до 5-ти літ та мортгеджові — мешканеві на час до 25-ти літ —
- Зокрема уділяє дуже догідні позички на авта та студентські позички до сплати після покінчення студій —
- Користає з федерального забезпечення ошадностей до висоти 40,000.00 —
- Видає грошеві перекази та подорожні чеки —
- Відкриває на бажання членів чеко-подібні рахунки—“share drafts” при чому платить звичайну дивіденду від суми на тих рахунках.

НАША АДРЕСА:

SELF RELANCE (NY) FEDERAL CREDIT UNION
108 SECOND AVENUE, NEW YORK, N. Y. 10003
Tel.: (212) 473-7310

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

“САМОПОМІЧ”

В НЮАРКУ, Н. ДЖ.

В І Т А Є

**ХВАЛЬНУ ГОЛОВНУ УПРАВУ І ВЕЛЬМИЩАНОВНЕ ЧЛЕНСТВО
ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ
З НАГОДИ ЮВІЛЕЮ 30-ЛІТТЯ ЗАСНОВАННЯ Т-ВА,
ТА ВАШУ ЦІННУ І УСПІШНУ ПРАЦЮ.
БАЖАЄМО НАЙКРАЩИХ УСПІХІВ У ДАЛЬШІЙ ПРАЦІ
НА ДОБРО ВСЬОГО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ.**

РАДА ДИРЕКТОРІВ

SELF RELIANCE (NEWARK, N. J.) FEDERAL CREDIT UNION

**734 Sanford Avenue, Newark, N. J. 07106
Tel.: (201) 375-7839**

UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA INC.

2 EAST 79th STREET

NEW YORK, N. Y. 10021

Telephone: (212) 288-8660

ГОЛОВНА УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ

передає сердечний привіт для

ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ

ТА ВСІХ ПОГО ЧЛЕНІВ

з приводу радісного відзначення ХХХ-ліття існування Товариства, його видатної професійної та громадської праці.

При цій нагоді Головна Управа Інституту запрошує членів Товариства Українських Інженерів підтримати Український Інститут своїм членством, бо ця поважна фундація поставлена на твердих основах і так само вже тридцять повних літ достойно репрезентує українські традиції та культурно-мистецькі досягнення серед американського світу.

**ПРИВІТ ВАМ І ПРОХАННЯ ДО ВАС:
ВІДВІДУЙТЕ ВИСТАВКИ В УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ!**



УКРАЇНЬСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

“САМОПОМІЧ”

У ФЛІАДЕЛЬФІ

ВІТАЄМО УПРАВУ Й ЧЛЕНСТВО

З 30-ТИМ ЮВІЛЕЄМ

І З ОСЯГАМИ ТЕХНІЧНИЙ ТА КУЛЬТУРНИЙ ПРАЦІ

ДИРЕКЦІЯ



- Дарове забезпечення на життя до 2,000 дол.
- Дарове забезпечення позичок до 10,000 дол.
- Державне Забезпечення членських вкладів до 20,000 дол.
- Дешевий кредит на всі потреби.

4814 N. Broad Street

Phone: GL5-8770

КРАЙОВА УПРАВА СПІЛКИ УКРАЇНЬСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ щиросердечно вітає Товариство Українських Інженерів Америки з її членством з нагоди 30-ть ліття існування та бажає якнайкращих успіхів у майбутньому.

Спілка Української Молоді Америки високо оцінює вклад Товариства Українських Інженерів Америки, які стали в обороні української технічної термінології і науки в Україні, яку так ганебно спотворює московськ-більшевицький окупант. Ми віримо, що й на дальше Ваше членство гідно стане в обороні наших прав, а цим допоможе ставити українську термінологію в правдивому, а не викривленому зеркалі.

Крайова Управа
Спілки Української Молоді Америки

ЩИРИЙ ПРИВІТ УКРАЇНСЬКИМ ІНЖЕНЕРАМ

— з а с и л а є —

**ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ,
ПІДПРИЄМЦІВ і ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ
в Чикаго**

З нагоди 30-ть літнього ювілею Вашого Товариства, Братство „Броди-Лев” Інк., засилає Вам найщиріші побажання та Бажає Вам, якнайкращих успіхів у Вашій дуже корисній праці, для добра й розвитку Т-ва Українських Інженерів, та для добра цілої Української Громади в Сполучених Штатах Америки.

За Управу Братства

Богдан Семенюк
голова

Микола Турецький
секретар

**У 30-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ ІСНУВАННЯ
ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ**

**ЩИРИЙ ПРИВІТ
І ПОБАЖАННЯ ЯКНАЙКРАЩИХ УСПІХІВ
У МАЙБУТНІЙ ПРАЦІ**

П Е Р Е Д А Є

**БРАТСТВО КОЛ. ВОЯКІВ
1-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ
УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ АРМІЇ В ЗСА**

— СЕРДЕЧНО ВІТАЄ —
УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІ
З НАГОДИ 30-ЛІТТЯ ТУІА
TRIGON TOOL CORPORATION

ІВАН ЛЯШ
РОМАН ДУДА
МИХАЙЛО КОТ
власники

З НАГОДИ
30-ЛІТТЯ ТОВАРИСТВА
ЗАСИЛАЄМО ВСІМ КОЛЕГАМ
ЩИРИЙ ПРИВІТ
ОРЕСТ І ЛІДА ГЛЮТИ

З НАГОДИ 30-ЛІТТЯ

БАГАТО УСПІХІВ У БУДУЧОМУ

Б А Ж А Є

НАТАЛКА і ЄВГЕН ЗМИЙ

ЩИРО ВІТАЄ УЧАСНИКІВ

І БАЖАЄ

УСПІШНОГО ПЕРЕВЕДЕННЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

З НАГОДИ 30-ЛІТТЯ ТУІА

ВІДДІЛ ДІТРОИТ

**НЮ ЙОРКСЬКИЙ ВІДДІЛ
ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ**

щиросердечно вітає Головну Управу, Управи Відділів і Все Членство з тридцятю річницею існування нашого Товариства. Наполеглива праця засновників і діячів ТУІА 30 років тому принесла надзвичайну користь в першу чергу для інженерів українського роду, як рівнож для українського суспільства.

Отож беручи приклад від засновників-піонерів нашого Товариства працюємо і розбудовуємо ще більше наше Товариство на користь української науки і українського народу.

ЗА НЬЮЙОРКСЬКИЙ ВІДДІЛ ТУІА

Юрій Базилевський
голова

Володимир Писарівський
секретар

— В І Т А Є М О —

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

З ЙОГО 30-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ

**ГРАТУЛУЄМО ЗА ВЕЛИКІ ДОСЯГНЕННЯ НА ПОЛІ
ТЕХНІЧНИХ НАУК І БАЖАЄМО ВСІМ ЧЛЕНАМ
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ ТА ОСОБИСТОГО ВДОВОЛЕННЯ
У ПРОФЕСІЙНІЙ ПРАЦІ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ**

**УПРАВА МЕТРОПОЛІТАЛЬНОГО ВІДДІЛУ ТУІА
ВАШІНГТОН, Д.К.**

Др. Василь Наконечний, голова
Др. Василь Васильківський, місто-голова
інж. Теодозій Дячок, секретар
інж. Маріон Бартошик, скарбник
Др. Віталій Гарбер, член

**СЕРДЕЧНИЙ ПРИВІТ
ТОВАРИСТВІ УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ
У ЙОГО 30-ТЬ ЛІТТЯ**

**ГЛИБОКЕ ПРИЗНАННЯ І ГРАТУЛЯЦІЇ
ЗА ВИКОНАНУ ПРОФЕСІЙНУ І ГРОМАДСЬКУ ПРАЦЮ**
та щирі побажання ще більших успіхів у майбутньому
п е р е д а є

**МЕРОПОЛІТАЛЬНИЙ ВІДДІЛ
УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ
В ДІТРОНТІ**

З а У п р а в у

Инж. Богдан Петріна
голова

Василь Тапіж
прес. реф.

В І Т А Є М О

ВСІХ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВА

З 30-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ

УПРАВА ВІДДІЛУ ФІЛІАДЕЛЬФІЯ

З нагоди дуже цінної 30-літньої діяльності Т.У.І.А., щиро бажаємо
дальше нести високо і гордо прапор української духовості у сфері
світової інженерії.

Тадей і Мирослава Петришак

**

З нагоди 30-ліття існування Т.У.І.А. вітаю Головну Управу, всіх
моїх колегів та бажаю успіхів на майбутнє нашій молодій генерації,
щоби так вміло і з посвятою працювала та несла славу, як ті, що вже
від нас відійшли і були першими ініціаторами-засновниками.

Іван і Олена Панчакі

**

Вітаю Товариство Українських Інженерів Америки з його 30-літнім
Ювілеєм, гратулюю за незвичайні досяги його так професійних, як
і громадських аспектах та бажаю ще кращих успіхів на майбутнє.

Євгеній Филіпович

член-основник та 3-кратний голова
Філядельфійського Відділу ТУІА

**

Колегам і приятелям Товариства і їхнім дружинам привіт.

Ігор і Зірка Козак

(Відділ Детройт)

**

Щиро вітаю З'їзд ТУІА з нагоди 30-ліття та бажаю успіхів в даль-
шій праці.

Атанас М. Мілянич

Щиро сердечний привіт

ЮВІЛЕЙНОМУ З'ІЗДОВІ ТУІА

З НАГОДИ 30-ТЬ ЛІТТЯ

Богдан і Наталка ПЕТРИНИ

Дітройт, Міч.

29-ий ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

в ЧІКАГО

— в і т а є —

УЧАСНИКІВ ЮВІЛЕЙНОГО З'ІЗДУ

ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

УПРАВА ВІДДІЛУ

З нагоди 30-ти річчя Товариства Українських Інженерів Америки
найщиріші побажання успіхів в житті Товариства бажають
Оксана і Юрій Базилевські

**

Вітаємо Товариство Українських Інженерів Америки з їхнім
Ювілеєм

Стефанія, Юрко і Др. інж. Стефан Тисовський

**

Привіт всім колегам з нагоди 30-ти ліття ТУІА

Евстахія і Ярослав Струтинські

**

В пам'ять мого покійного мужа інж. Якова Балабана вітаю
Ювілейний З'їзд ТУІА і бажаю Товариству багато успіхів у майбут-
ньому

Евгенія Балабан
(дружина)

**

З нагоди 30-ти ліття існування пересилаю найліпші побажання
для Товариства і його членів. Бажаю великих успіхів у майбутньому.
інж. Дмитро Нестеренко
член Т-ва

**

Щирі побажання з нагоди 30-ти ліття Товариства
складає

Стефан Феденко
з родиною

**

Управа Кооперативи „Самодопомоги” в Чикаго щиро вітає всіх
учасників З'їзду з нагоди 30-ліття ТУІА.

**

Привіт Ювілейному З'їздові з нагоди 30-ліття Т.У.І.А.

Дмитро Кузик

**

З нагоди 30-літнього Ювілею Товариства Українських Інженерів
Америци, Головну Управу, Управи всіх Відділів та всіх друзів інже-
нерів вітають

Степан, Христина і Роксоляна Чорпіта
Голова Філядельфійського Відділу ТУІА

**

Вітаю з великим заслуженим 30-літтям нашого Товариства і сер-
дечно бажаю у майбутньому дальших успіхів творчої праці.

Павлас Нестеренко

**

З нагоди святкування 30-ліття Товариства Українських Інженерів
Америци, складаю щирий привіт та побажання успіхів у дальшому
розвою і праці Товариства.

Іван Харамбура з Родиною

ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ
ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ В ЧІКАГО
ШЛЕ ВАМ ШИРИЙ ПРИВІТ З НАГОДИ СВЯТКУВАННЯ
30-ЛІТТЯ ВАШОГО ТОВАРИСТВА, ТА БАЖАЄ ЙОМУ
СВІТЛОГО РОЗВОЮ І ДАЛЬШОЇ УСПІШНОЇ ПРАЦІ
ДЛЯ ДОБРА СВОЙОГО ЧЛЕНСТВА ТА ЦІЛОГО
НАШОГО СУСПІЛЬСТВА

Др. Іван Рудавський
Голова

Др. Микола Тимняк
Секретар

— В І Т А Є М О —

Товариство Українських Інженерів Америки

ІЗ 30-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ

та бажасмо

всім членам та Управі ще більших успіхів
в декаді 1000-ліття християнства Руси-України
в їхній праці за єдність Церкви і Народу.

СИДІР і МАРІЯ ТИМЯКИ

УПРАВА та ЧЛЕНИ БРАТСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ
І-ОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ УНА В ШІКАГО

— б а ж а ю т ь —

ТОВАРИСТВОВІ УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

З НАГОДИ ЙОГО 30-ТЬ ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ

багато успіхів у його професійній та громадській праці

УПРАВА ВІДДІЛУ

До

Ювілейного З'їзду Т-ва Українських Інженерів Америки
в Чікаго

Моє здоров'я не дозволяє прибути на ювілейне свято нашого Т-ва
ТУІА, тому прошу прийняти від мене листовний щирий привіт та най-
кращі побажання в дальшому розвитку праці Товариства на користь
нашої Батьківщини.

Т-во УІА Є „СОВОРНЕ”, воно об'єднує всіх українців, без різниці
релігійної чи місця народження. Хочемо щоби наше Т-во було примі-
ром для об'єднання всіх Товариств та Установ, як того вимагає наша
Ненька Україна..

Слава Україні!

Василь Дмитренко, Міннеаполіс

**ВІТАЄМО
ВСІХ КОЛЕГ
З 30-ТЬ ЛІТТЯМ ТОВАРИСТВА
З ПОВАЖАННЯМ УСПІХІВ У МАЙБУТНЬОМУ**

**МАРІЯН і ХРИСТИНА ЮЗИЧ
З ДІТЬМИ**

**ДОРОГИЙ НАМ ОРГАНІЗАЦІ ТОВАРИСТВУ УКРАЇНСЬКИХ
ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ З НАГОДИ 30-РІЧЧЯ ІСНУВАННЯ
ШЛЕМО СЕДЕЧНИЙ ПРИВІТ
І БАЖАЄМО ЩЕ КРАЩИХ УСПІХІВ**

Інж. ЗЕНОВІЙ і СТЕФА КОХАНОВСЬКІ

**ВИСОКОПОВАЖАНА УПРАВО!
З НАГОДИ 30-ГО ЮВІЛЕЮ ПРОШУ ПРИЙНЯТИ
МІЙ СКРОМНИЙ ПОДАРУНОК НА ВАШІ ПОТРЕБИ.
АКТИВНОЇ УЧАСТІ У СВЯТІ НЕ МОЖУ ВЗЯТИ.**

**Щастя Боже
з поважанням**

МИХАЙЛО СТЕФАНІВ

З НАГОДИ 30-ЛІТТЯ Т.У.І.А.

щиро вітаю

всіх колег на нашому Ювілейному З'їзді

та й надалі бажаю найкращих успіхів у їхній діяльності.

арх. НАДІЯ ШЕХОВИЧ

— ВІТАЄМО —

З'ЇЗД ІНЖЕНЕРІВ В ЧІКАГО

З НАГОДИ 30-ЛІТТЯ

M & P CONSTRUCTION COMPANY

403 West Hackberry
Arlington Heights, Ill. 60004

Мирон Добровольський

Петро Вихрій

ВІТАЄМО

УЧАСНИКІВ ЮВІЛЕЙНОГО З'ЇЗДУ

ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ

В ЧІКАГО

ЗА УПРАВУ ВІДДІЛУ ТУІА — ЧІКАГО

П. Вихрій
голова

М. Маркевич
секретар

**Головна Управа
Товариства Українських Інженерів Америки
в Нью Йорку**

Щирий привіт і поздоровлення шлемо Головній Управі Товариства Українських Інженерів Америки з нагоди Ювілейних Святкувань 30-ть ліття Товариства, та його послідовної і корисної праці, для добра своїх членів і української громади.

ЩАСТИ БОЖЕ І НАДАЛЬШЕ!

УПРАВА ВІДДІЛУ ТУІА КЛІВЛЕНД

Романь Грабець
скарбник

Володимир Пік
голова

Іван Фур
секретар

— В І Т А Є М О —

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

З НАГОДИ ЙОГО

30-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ

ТА БАЖАЄМО

**БАГАТО УСПІХІВ, ЯК У ГРОМАДСЬКОМУ ТАК І В
ПРОФЕСІЙНОМУ ЖИТТІ**

Т.У.І.А. — ВІДДІЛ КАЛІФОРНІЯ

ЩИРІ ПОБАЖАННЯ З НАГОДИ 30-ЛІТТЯ

CROWN BORING CO.
AND
CROWN SYSTEMS

**15985 STURGEON
ROSEVILLE, MICHIGAN**

**Власник ІВАН СЛИВКА
з Родиною**

**УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКЕ
СПОРТОВЕ ТОВАРИСТВО „ЛЕВИ“ В ЧІКАГО**

ЩИРО ВІТАЄ

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

ІЗ ЇХНІМ 30-ТЬ ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ

ТА БАЖАЄ

ДАЛЬШИХ УСПІХІВ В ЙОГО ПРОФЕСІЙНІЙ ТА

ГРОМАДСЬКІЙ ПРАЦІ

ЗА УПРАВУ АУСТ „ЛЕВИ“

Роман Загородний
голова

Др. Маріян А. Панчишин
секретар

**ЦЕНТРАЛІЯ УКРАЇНСЬКИХ КООПЕРАТИВ
АМЕРИКИ
(ЦУКА)**

ВІТАЄМО З ТРИДЦЯТЬ ЛІТТЯМ

І БАЖАЄМО ДАЛЬШОГО УСПІШНОГО РОЗВОЮ

За Централю

Дмитро Григорчук
Голова Екзекутиви

Роман Мицик
Голова Ради

Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Чикаго.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Нью-Йорку.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Дітройті.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” у Філадельфії.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива в Рочестер.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Ньюарку.
Українська Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Клівленді, Огайо.
Українська Кредитова Кооператива „Будучність” в Дітройті, Міч.
Українська Православна Кредитова Кооператива в Нью-Йорку, Н. Й.
Українська Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Джерзі Сіті, Н. Дж.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „СУМА” в Іонкерс, Н. Й.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Пасейку, Н. Дж.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива Св. Андрія в С. Б. Вруку.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Гартфордї.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Балтіморї.
Українська Кредитова Кооператива „Основа” в Клівленді, Огайо.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Дніпро” в Вофало, Н. Й.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Трентонї.
Українська Кредитова Кооператива в Лорейн, Огайо.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Сиракузах.
Українська Кредитова Кооператива в Міннеаполїс, Міннесота.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Пітсбургу.
Українська Кредитова Кооператива „Тризуб” в Кентонї, Огайо.
Українська Братська Федеральна Кредитова Кооператива в Бостонї, Мас.
Українська Кредитова Кооператива в Мілвокі, Вискансін.
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Честер, Па.
Українська Братська Федеральна Кредитова Кооператива в Скрентонї, Па.
Українсько-Американська Кредитова Кооператива в Маямі, Флорида.
Українсько-Американська Кредитова Кооператива в Фінікс, Арїзона.
Українська Фед. Кредитова Кооператива „Самопоміч” в Кергонксон, Н. Й.
Українська Видавнича Кооператива „Червона Калина” в Нью-Йорку, Н. Й.
Українська Харчева Кооператива „Самодопомога” в Чикаго, Ілл.
„Базар”, Українська Кооператива Укр. Народного Містецтва в Філадельфії.
Українська Кооперативна Асекураційна Агенція в Чикаго, Ілл.

